

Budgetgemeinde-Versammlung

Montag, 2. Dezember 2019, 20.00 Uhr

Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur



Botschaften und Budget 2020

Mit dem untenstehenden Talon können Sie die ausführliche Ausgabe des Budgets 2020 bestellen.

Die gesamte Botschaft finden Sie auch auf unserer Homepage:
www.kradolf-schoenenberg.ch



Bestelltalon für die ausführliche Ausgabe

Bitte
frankieren

☐ Ich wünsche die ausführliche Ausgabe des Budgets 2020.

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

Datum _____

Unterschrift _____

**Finanzverwaltung
Kradolf-Schönenberg
Thurbruggstrasse 11a
9215 Schönenberg a. d. Thur**

Einladung und Traktandenliste zur Gemeindeversammlung	2
--	----------

Protokoll der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2019	3
---	----------

Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 24. Sept. 2019	14
--	-----------

Einbürgerungsgesuche

a. Ray Strässle Marie-France, Buhwil	20
b. Looser Michael mit Tochter Amanda Maria, Buhwil	21

Sanierung Wasserversorgung Kanzlei- und Obstgartenstrasse, Schönenberg	22
---	-----------

Budget 2020

• Botschaftstext	24
• Gestufter Erfolgsausweis	27
• Erfolgsrechnung – Zusammenzug	28
• Erfolgsrechnung – Artengliederung	29
• Erfolgsrechnung – Funktionale Gliederung mit Erläuterungen	30
• Investitionsrechnung – Zusammenzug	39
• Investitionsrechnung – Artengliederung mit Erläuterungen	40
• Investitionsrechnung – Funktionale Gliederung	41
• Investitionsplan 2020-2024	45
• Finanzplan 2020-2024 Gesamtübersicht	51

Einladung zur Budgetgemeinde-Versammlung

Montag, 2. Dezember 2019, 20.00 Uhr

Turnhalle Buchzelg, Neukirch an der Thur

Traktanden

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2019
2. Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 24. September 2019
3. Einbürgerungsgesuche
 - a. Ray Strässle Marie-France, Buhwil
 - b. Looser Michael mit Tochter Amanda Maria, Buhwil
4. Sanierung Wasserversorgung Kanzlei- und Obstgartenstrasse, Schönenberg: Kreditbegehren von 185'000 Franken
5. Budget 2020
 - Kommentar / Antrag
 - Budget (Zahlen)
 - Investitions- / Finanzplan
6. Ehrungen
7. Verschiedenes und Umfrage

Schönenberg, 29. Oktober 2019

DER GEMEINDERAT

Bitte den/die Stimmrechtsausweise (Rückseite der Botschaft) an die Versammlung mitbringen.

Traktandum 1

Rechnungsgemeinde-Versammlung der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg: Versammlungs-Protokoll Nr. 1/2019

Datum:	Donnerstag, 23. Mai 2019
Zeit:	20.00 bis 22.25 Uhr
Ort:	Mehrzweckhalle Kradolf
Vorsitz:	Heinz Keller, Gemeindepräsident
Stimmberechtigte Total:	2'237 (1'112 Männer, 1'125 Frauen)
Stimmberechtigte anwesend:	119 (5.32%)
Absolutes Mehr:	60
Entschuldigt:	Christoph Stäheli, Schulpräsident VSG Region Sulgen; Sandra Husistein, Schönenberg; Rosmarie und Erwin Lanker, Neukirch sowie weitere Personen, welche nicht namentlich erwähnt werden wollen.
Nicht Stimmberechtigt:	- Auswärts wohnhafter Pressevertreter: Georg Stelzner, Neuer Anzeiger und Thurgauer Zeitung - Ursula und Norbert Keller, Mettlen, Abwart Ehepaar - Auswärts wohnhafte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung: - Roberto Cardinale, Leiter Bau-/Werkverwaltung, Sulgen - Sonja Gysel, Leiterin Soziale Dienste, Romanshorn - Sandra Züblin, Leiterin Werksekretariat, Guntershausen b. Berg - Susanna Hafner, Sachbearbeiterin Sekretariat + Soziale Dienste, Berg - Rick Näf, Donzhausen, Lernender auf der Gemeindeverwaltung - Selina Brändle, Kradolf, Lernende auf der Gemeindeverwaltung
Stimmenzähler:	Schönenberg: Hansruedi Neukomm Buhwil: Jakob Stark
Protokoll:	Jörg Fässler, Gemeindeschreiber

Begrüssung und Einleitung

Um 20.00 Uhr begrüsst der Gemeindepräsident, Heinz Keller, die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur Rechnungsgemeindeversammlung.

Nachdem er sich bei der Volksschulgemeinde Region Sulgen für das Gastrecht und beim Abwart Ehepaar Uschi und Norbert Keller für die herrliche Dekoration bedankt hat, richtet er einen besonderen Willkommensgruss an die beiden Regierungsräte Jakob Stark und Walter Schönholzer. Speziell erwähnt er die Wahl von Jakob Stark zum Präsidenten und Walter Schönholzer zum Vize-Präsidenten des Regierungsrates. Der Gemeinderat schätzt es sehr, dass die beiden Regierungsräte sich bei vollem Terminkalender Zeit für die Anlässe der Gemeinde nehmen.

Weiter begrüsst Heinz Keller Herrn Semir Ferati, welcher sich heute einbürgern möchte sowie Herrn Georg Stelzner als Pressevertreter.

In seinen einleitenden Worten erwähnt Heinz Keller die Wichtigkeit unserer funktionierenden Demokratie und nimmt dabei Bezug auf die von Sulgen in Richtung Kradolf bei der Liegenschaft Bieri wehenden Fahnen, welche Zugehörigkeit und Stolz auf unsere Gemeinde ausdrücken. Sie stehen auch als Sinnbild für die gute Zusammenarbeit zwischen Bund, Kanton und Gemeinden.

Die Arbeit zwischen Kanton und Gemeinde ist für uns sehr wichtig und die Grundlage bildet die hohe Gemeindeautonomie im Kanton Thurgau.

Nachdem gegen die Einladung zur Versammlung, die Stimmberechtigung von Teilnehmenden und die Traktandenliste keine Einwände erhoben werden, erklärt der Vorsitzende die Versammlung als offiziell eröffnet.

Traktanden:

1. Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 26.11.2018
2. Rechnung 2018
3. Einbürgerungsgesuch Ferati Semir, Schönenberg
4. Wahl der Rechnungsprüfungskommission (RPK) für die Legislatur 2019 – 2023
5. Wahl des Wahlbüros für die Legislatur 2019 – 2023
6. Ehrungen
7. Verschiedenes und Umfrage

Verhandlungen

Traktandum 1

- | | | |
|----------|--------------|--|
| 1 | 0.303 | Protokolle Gemeindeversammlung
Protokoll der Gemeindeversammlung vom 26.11.2018 |
|----------|--------------|--|

Diskussion

Wird nicht benützt.

Abstimmung

Das Protokoll der Budget-Gemeindeversammlung vom 26.11.2018 wird ohne Diskussion einstimmig genehmigt und dem Gemeindeschreiber, Jörg Fässler, bestens verdankt. Ein weiterer Dank geht an die Stimmenzähler Guido Brändle, Kradolf und Anna Schönholzer, Neukirch an der Thur.

Traktandum 2

- | | | |
|----------|--------------|---|
| 2 | 9.304 | Jahresrechnungen im Original
Rechnung 2018 |
|----------|--------------|---|

Mit dem zweiten Jahresabschluss der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2 und der Finanzverwaltungssoftware FIS ist wieder eine Vergleichbarkeit mit dem Vorjahr möglich. Die diversen Anwendungen dieser Software sind sehr komplex, bieten eine breite Variation an Möglichkeiten und bedürfen nur noch gelegentlicher Unterstützung durch Spezialisten des Anbieters.

Die Rechnung 2018 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 190'208.90 ab, budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 171'100.–.

Erhöhte Steuereinnahmen auf der Ertragsseite, geringere Kosten in diversen Bereichen sowie die Verschiebung von Projekten auf das kommende Jahr haben sich in der Summe positiv ausgewirkt.

Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF	10'112'749
Betrieblicher Ertrag	CHF	10'275'490
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	+ 162'741
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	+ 27'467
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	CHF	+ 190'208

Investitionsrechnung

Investitionsausgaben	CHF	2'007'731
Investitionseinnahmen	CHF	911'892
Nettoinvestitionen	CHF	1'095'839

Weitere Abweichungen gegenüber dem Budget wurden in der Botschaft unter den Erläuterungen ausführlich erklärt. Anhand von verschiedenen Grafiken und Folien erläutert der Vorsitzende den Anwesenden weitere Details zur vorliegenden Jahresrechnung 2018.

Verwendung des Brutto-Ertragsüberschusses

Der Gemeinderat hat den Rechnungsabschluss 2018 mit einem Bruttoertragsüberschuss von CHF 190'208.90 erfreut zur Kenntnis genommen und beantragt der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2019 den Ertragsüberschuss wie folgt zu verwenden:

CHF 100'000.– werden als Vorfinanzierung für die Sanierung der Buhwilerstrasse mit Trottoir und Brückenersatz verwendet. Der verbleibende Überschuss von CHF 90'208.90 wird dem Eigenkapital zugewiesen, welches dadurch auf CHF 2'308'871.– ansteigt und einer Reserve von 39.15 Steuerprozenten entspricht.

Diskussion

Wird nicht benützt.

Abstimmung

Die Rechnung 2018 bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Bilanz sowie die Verwendung des Ertragsüberschusses werden einstimmig genehmigt.

Dem Finanzverwalter Jörg Fässler, seiner Mitarbeiterin Andrea Sager sowie den Mitgliedern der Rechnungsprüfungskommission für ihre wertvolle Prüfungsarbeit wird der beste Dank ausgesprochen.

Traktandum 3

3 1.203 Einbürgerungsgesuche (bewilligte und abgelehnte) Einbürgerungsgesuch von Ferati Semir, Schönenberg

Das ganze Einbürgerungsverfahren ist äusserst zeitaufwändig. Der Gemeinderat verlangt auch zwingend den erfolgreichen Abschluss des Kurses „Schweiz kennen und verstehen“ beim Gewerblichen Bildungszentrum Weinfelden. Wir prüfen die Einbürgerungsgesuche sehr kritisch. Verwaltung und Gemeinderat haben persönliche Gespräche mit den Gesuchstellern geführt. Nur wer alle Einbürgerungskriterien ohne Zweifel erfüllt wird vom Gemeinderat der Gemeindeversammlung zur Einbürgerung empfohlen. Der heutige Gesuchsteller erfüllt die Kriterien.

Semir Ferati stammt aus Mazedonien. Er wurde 1994 in Münsterlingen TG geboren und wohnt seit Geburt in Schönenberg. Er ist gelernter Karosserie Lackierer. Seit April 2016 arbeitet Semir Ferati als Mitarbeiter Qualitätsprüfung bei der IGP Pulvertechnik AG in Wil.

Nachdem die Schweiz und insbesondere Schönenberg zu seinem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Semir Ferati das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Die nötige Eidgenössische Einbürgerungsbewilligung liegt vor.

Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Semir Ferati zuzustimmen.

Diskussion

Wird nicht benützt.

Abstimmung

Das Auszählen der Stimmzettel ergibt:

Abgegebene Stimmzettel	117
abzüglich leere	4
abzüglich ungültige	0
verbleiben massgebende Stimmzettel	113

Mit **84-JA-Stimmen** gegen **29-NEIN-Stimmen** wird dem Gesuch um Einbürgerung von Semir Ferati, Schönenberg, zugestimmt.

Traktandum 4

4 0.508 Rechnungsprüfungskommission Wahl der Rechnungsprüfungskommission (RPK)

Der Gemeinderat ist erfreut, dass sich die bisherigen Kommissionsmitglieder wieder zur Verfügung stellen und bedankt sich für diesen wichtigen Einsatz im Dienste der Gemeinde.

Gemäss der Gemeindeordnung 2015 wird die Rechnungsprüfungskommission an der Gemeindeversammlung gewählt.

Gemäss § 69, Absatz 2 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht erfolgt die Wahl offen und gesamthaft, wenn nicht die Gemeindeordnung oder mindestens ein Viertel der Stimmenden die geheime Wahl verlangt. Über diesen Antrag darf nicht diskutiert werden. Es stellt niemand einen Antrag auf geheime Abstimmung.

Ist eine gewählte Person an der Gemeindeversammlung anwesend, hat sie unmittelbar nach der Wahl zu erklären, ob sie die Wahl annimmt.

Diskussion

Wird nicht gewünscht.

Abstimmung/Wahl

Alle sich zur Verfügung stellenden Personen für die Rechnungsprüfungskommission werden gesamt und offen für die Amtsperiode vom 1. Juni 2019 bis 31. Mai 2023 ohne Gegenstimme gewählt.

Alle anwesenden, gewählten Personen erklären die Annahme der Wahl:

Mitglieder

Fehr	Bruno	Kradolf	(bisher)
Schiess	Bettina	Schönenberg	(bisher)
Seiz	Patrik	Schönenberg	(bisher)
Seeholzer	Tanja	Buhwil	(bisher)

Suppleanten

Berger	Monika	Neukirch an der Thur	(bisher)
Gsell	Kurt	Schönenberg	(bisher)

Traktandum 5

5 0.210 Wahlbüro, Stimmzähler Wahl des Wahlbüros

Ihren Rücktritt erklärt haben Bosshart Yvonne, Kradolf (Mitglied seit 1999), Damann Elisabeth, Buhwil (Mitglied seit 2011) und Hansruedi Neukomm, Schönenberg (Mitglied seit 1996).

Heinz Keller bedankt sich bei den zurücktretenden Mitgliedern des Wahlbüros für den langjährigen Einsatz zugunsten der Gemeinde Kradolf-Schönenberg. Der Gemeinderat freut sich, dass es gelungen ist, für die freien Posten interessierte Nachfolger gefunden zu haben.

Gemäss der Gemeindeordnung 2015 wird das Wahlbüro an der Gemeindeversammlung gewählt.

Gemäss § 69, Absatz 2 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht erfolgt die Wahl des Wahlbüros offen und gesamthaft, wenn nicht die Gemeindeordnung oder mindestens ein Viertel der Stimmenden die geheime Wahl verlangt. Über diesen Antrag darf nicht diskutiert werden. Es stellt niemand einen Antrag auf geheime Abstimmung.

Ist eine gewählte Person an der Gemeindeversammlung anwesend, hat sie unmittelbar nach der Wahl zu erklären, ob sie die Wahl annimmt.

Diskussion

Wird nicht benützt.

Abstimmung

Alle sich zur Verfügung stellenden Personen für das Wahlbüro werden gesamt und offen für die Amtsperiode vom 1. Juni 2019 bis 31. Mai 2023 ohne Gegenstimme gewählt. Alle anwesenden, gewählten Personen erklären die Annahme der Wahl:

Mitglieder

Akermann	Silvia	Schönenberg	(bisher)
Brändle	Jeanette	Kradolf	(bisher Suppleantin)
Gsell	Nadja	Schönenberg	(bisher Suppleantin)
Etter	Thomas	Neukirch a.d.Thur	(bisher)
Eugster	Jürg	Buhwil	(bisher)
Kissling	Ruth	Schönenberg	(bisher)
Nobs	Michèle	Buhwil	(neu)
Rusch	Sonja	Neukirch a.d.Thur	(bisher)
Vontobel	Peter	Schönenberg	(bisher)

Suppleanten

Altwegg	Ruedi	Kradolf	(bisher)
Meier	Immanuel	Neukirch a.d.Thur	(bisher)
Mettler	Angela	Schönenberg	(neu)
Segessemann	Rolf	Kradolf	(neu)

Traktandum 6

6 0.100 Allgemeines Ehrungen

Ein Legislaturwechsel wie in diesem Jahr bringt immer personelle Veränderungen in Behörden und Kommissionen. Wir haben an der heutigen Versammlung drei Gemeinderäte und mehrere Personen aus verschiedenen Kommissionen, welche wir verabschieden, aber vor allem Danke sagen möchten für Ihren grossen Einsatz in den unterschiedlichsten Funktionen für unsere Gemeinde.

a. Peter Schrepfer, 16 Jahre Gemeinderat Ressortchef Werke, Vize-Gemeindepräsident

Er mag es sportlich, er mag es gemütlich, er lacht gerne und er ist positiv eingestellt. Anhand einiger Bilder werden die eine oder andere Erinnerung nochmals in Erinnerung gerufen.

Peter Schrepfer ist seit dem 1. Juni 2003, also 16 Jahre lang, im Gemeinderat und hat diesen massgeblich geprägt. Nach dem Rücktritt von Renate Bruggmann hat er das Amt als Vize-Gemeindepräsident übernommen. Nach der Wahl von Walter Schönholzer in den Regierungsrat hatte er das Gemeindepräsidium von Anfang Juni 2016 bis Ende August 2016 (Amtsantritt von Heinz Keller) mit Bravour geführt. Im Weiteren vertrat er die Anliegen der Gemeinde im Verwaltungsrat der Telekabel Bischofszell AG und war Vorstandsmitglied im Verband Thurgauer Elektrizitätsversorger. Als Präsident der Zivilschutzorganisation AchThurLand war er für die Überführung in die neue Zivilschutzregion Weinfelden auf Bezirksebene verantwortlich. Auch war er Mitglied der Feuerwehrkommission und Mitglied der Planungskommission Revision Ortsplanung. Zur Hauptsache war er jedoch Ressortchef des zentralen Ressorts Werke und präsierte die Werkkommission. Er hat einige grosse EW-Projekte durchgezogen wie z.B. die komplette Eliminierung der Freileitungen und Ringschlüsse für die Versorgungssicherheit. Die erste Phase der Liberalisierung im Strommarkt hat er erfolgreich umgesetzt. Für die Wasserversorgung (Wasserwerk) war er ebenfalls immer mit dem Blick auf eine hohe Versorgungssicherheit verantwortlich. „JA oder JA“ chönd er säge – legendär ist diese Aussage schon fast. Geschäfte welche er dem Gemeinderat vorgelegt hat, waren mit den Werksingenieuren und vor allem mit dem Bauverwalter – früher Sacha Derron und seit nunmehr doch einigen Jahren mit Roberto Cardinale – so gut vorbereitet, dass man nur noch Ja sagen konnte. Und gab es an einer Gemeindeversammlung ausnahmsweise doch ein Gegenvotum, wusste Peter Schrepfer mit unumstösslichen Fakten die Mehrheit doch für ein «Ja» zu überzeugen.

Peter Schrepfer hat mit seinen messerscharfen Kommentaren seine klare Meinung vertreten. Wir haben ihn als hart, aber sehr fair in der Sache, kennen und schätzen gelernt. Er hat immer versucht, die beste Lösung zum Wohle der Gemeinde zu finden, vor allem auch in seinen Funktionen, in welchen er unsere Gemeinde nach aussen vertreten hat. Unnötige Ausgaben zu vermeiden war ihm wichtig.

Als Schnelldenker und Person, welche auch hochkomplexe Sachverhalte einfach erklären kann, hat er manche Diskussion beeinflusst und die Menschen überzeugt.

Legendär ist seine Fähigkeit beim Jassen zu zählen, welcher er anscheinend von seinem Vorgänger Urs Schefer übernommen hatte.

Noch etwas für die Statistik: Insgesamt hat Peter Schrepfer während seiner Amtszeit an 303 Gemeinderatsitzungen teilgenommen und nur zweimal entschuldigt gefehlt. Für die 1'248 Stunden Gemeinderatssitzungen müsste er schon fast Miete für den Stuhl bezahlen.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Peter Schrepfer für seinen Einsatz über die letzten 16 Jahre, für all seine Projekte und Erklärungen, für all' die schönen Momente, welche wir erleben durften, für alle harten Diskussionen und Lacher. Heinz Keller bedankt sich persönlich für die strenge und gute Einarbeitung und die Loyalität.

Als bleibende Erinnerung an den Gemeinderat überreicht ihm Heinz Keller eine Schürze, damit er nicht schmutzig wird – und eine regional hergestellte Grillzange, damit er sich nicht die Finger verbrennt, wenn er den Gemeinderat begrillen möchte. Aber keine normale Grillzange, eine mit Gravuren auf allen Seiten.

b. Marcel Hunziker, 13 Jahre Gemeinderat Ressortchef Umwelt, Landschaft und Entsorgung sowie Mitglied Fürsorgebehörde

Bei der Wahl von Marcel Hunziker zum Gemeinderat hat sich eine Besonderheit beim Wahltermin ergeben. Weil Köby Stark am 12.02.2006 in den Regierungsrat gewählt wurde und Walter Schönholzers Wahl zum Gemeindeammann erst am 30.04.2006 erfolgte, hatte der Gemeinderat die Ersatzwahl auf den 16.07.2006 festgelegt. Dieser Wahltermin lag somit mitten in den Sommerferien, was einige Medien entsprechend kritisch publizierten.

Nichtsdestotrotz hat sich Marcel Hunziker während 13 Jahren den Aufgaben als Ressortchef Umwelt, Landschaft und Entsorgung gestellt und diese mit Bravour gemeistert. Zu seinen Hauptbereichen gehörten die Abfallentsorgung und Sammelstellen, die Grüngutentsorgung / Kompostierung, Kanalisation und Entwässerung, Gewässerunterhalt und Gewässerschutz inkl. Thur, Natur- und Umweltschutz mit Anti-Littering-Massnahmen, Naturgefahren, Naturobjekte inkl. Massnahmen gemäss NHG, Luftreinhaltung inkl. Feuerungskontrollen. Im Weiteren präsierte er die Umweltkommission und war als Mitglied der Planungskommission Revision Ortsplanung aktiv tätig. Als Delegierter des Gemeinderates hat er im Abwasserverband Mittelthurgau (Betriebskommission) immer kompetent die Anliegen eingebracht und Verantwortung übernommen. Auch bei der KVA Thurgau und der

Regionalen Tierkörpersammelstelle Bischofszell sowie beim Lenkungsausschuss Ökostrom-Förderfonds der Axpo Kleinkraftwerk AG konnte er sich immer erfolgreich einbringen. Als Mitglied der Fürsorgebehörde setzte er sich stark ein, dass einige unterstützungsbedürftige Klienten beim Werkhof und bei privaten Unternehmen angestellt wurden. Auch in der Kommission Öffentliche Sicherheit und Ordnung hat sich Marcel Hunziker mit seinen entschlossenen Voten einen Namen gemacht. Bei der Umsetzung des GEP Generelle Entwässerungs Planung und bei Landumlegungen hat er ebenfalls erfolgreich mitgewirkt. Auch zu erwähnen sind folgende, durch Marcel Hunziker umgesetzte und mitgewirkte Projekte: Instandhaltung des Abwassersystems (Meteor- und Schmutzwasser), Einführung Unterflurcontainer, Bachunterhalt, etc.

Mit Anti Littering Aktionen hat er Vieles versucht und sich auch nicht entmutigen lassen (den Clean up Day gibt es heute noch).

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Marcel Hunziker für seinen Einsatz über die letzten 13 Jahre, für all seine Projekte und für all' die schönen Momente, welche wir erleben durften. Vielleicht findest du jetzt mehr Zeit für Politik, Familie, Hobbies oder das Turnen, ob aktiv oder wie früher als Trainer. Junge Menschen schätzen eine Persönlichkeit wie dich.

Auch ihm überreicht Heinz Keller eine Variation zum Geniessen und zum leiblichen Wohlergehen aus unserer Gemeinde; zum Danke sagen und zur Erinnerung an die Zeiten mit dem Gemeinderat – wir reden hier von 4'903 behandelten Geschäften, welche auf 2'679 Seiten Gemeinderatsprotokoll festgehalten wurden. An 227 Gemeinderatssitzungen hat Marcel Hunziker auch nur zweimal entschuldigt gefehlt und 752 Stunden im grossen Sitzungszimmer des Gemeinderates verbracht.

c. *Paul Stahlberg, 4 Jahre Gemeinderat Ressortchef Nachhaltigkeit, Gesellschaft, Integration und Bildung*

Paul Stahlberg ist vermutlich – nein sicher – der sportlich erfolgreichste Gemeinderat, welcher immer wieder mit seinen guten Leistungen für Schlagzeilen sorgt. Und mit den meisten Medaillen. Es freut uns, immer wieder von den Erfolgen zu hören.

Paul Stahlberg hat in den letzten vier Jahren (2015 – 2019) sein Herz der für ihn neu gegründeten Kommission der Nachhaltigkeitskommission gewidmet. Er hat sich mit sehr viel Herzblut für die Themen Umwelt, Nachhaltigkeit und eine lebenswerte Natur eingesetzt, welche es zu erhalten gilt. Unermüdlich hat er seine Standpunkte vertreten und dem Gemeinderat auch immer den Blickwinkel und die Perspektiven etwas verändert. Beim Projekt «PV-Anlage auf dem Dach der Turnhalle Buchzelg, Neukirch» hat er mit seinem Team stark mitgewirkt und am Dorffest 2016 und an der letzten GEWEA in Sulgen mit grossem Einsatz Ideen eingebracht, Stände aufgebaut und das Gespräch gesucht zur Sensibilisierung der Thematik.

Weitere Bereiche lagen in seiner Verantwortung: Volksschulen (Primar- und Oberstufe), Jugendarbeit und Jugendtreff, Familienpolitik wie Mittagstisch, etc. Familienergänzende Massnahmen Kindertagesstätten (KITA), Sprachförderung für fremdsprachige Kinder und Erwachsene, Deutschkurse und Beratungen zu Integrationsfragen (KOI).

Als Gemeinderat präsidierte er die Nachhaltigkeitskommission (nachhaltiges Handeln in Gesellschaft und Wirtschaft fördern, erneuerbare Energien) und hat den Gemeinderat als Delegierter in der Strategiegruppe Familienpolitik (Sekundarschule Befang), dem Verein offene Jugendarbeit common (Vorstand), Verein Murmelhaus Integration vor 4, Sulgen (Vorstand) sowie im Kompetenzzentrum Integration (KOI) Weinfelden (Vorstand) erfolgreich vertreten und mitgewirkt.

Ob bei Einbürgerungsgesprächen oder Baubewilligungen, Paul Stahlberg hat seine klare Haltung vertreten und diese eingebracht.

Er hat in dieser Legislatur rund 200 Stunden Sitzungen des Gemeinderats mitgemacht, wobei 877 Seiten Protokoll erstellt wurden und 1'567 Geschäfte behandelt wurden. Dann hat der Stimmbürger anders entschieden.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Paul Stahlberg für seinen Einsatz über die letzten 4 Jahre, für all seine Projekte und für all' die schönen Momente, welche wir erleben durften. Danke für den Einsatz, deinen unermüdlichen Kampf zum Wohle der Natur und der Menschen.

Im Weiteren erhält auch er eine Schürze zur Erinnerung und eine Grillzange mit persönlicher Gravur.

d. Mitglieder Fürsorgebehörde: Stefan Stumpf, Neukirch; Regula Hähni, Schönholzerswilen und Marcel Hunziker, Buhwil

Die Ehrung dieser zurücktretenden Kommissionsmitglieder erfolgt durch die zuständige Ressortchefin Uschi Kessler.

Vor mehr als einem Jahr, nämlich im Januar 2018, hat **Regula Hähni** die Leitung der Sozialen Dienste Kradolf-Schönenberg übernommen. Per Ende Mai 2019 endet diese Tätigkeit bereits wieder, weil sie in einer anderen Gemeinde eine neue Herausforderung annimmt. An der letzten Fürsorgebehörde-Sitzung wurde Regula Hähni würdig verabschiedet.

Für Uschi Kessler war es eine wunderbare Zeit. Regula Hähni ist sehr fleissig, effizient, kostenbewusst und hat sich durch diese Fähigkeiten sehr schnell in die Geschäfte der Sozialen Dienste eingearbeitet. Sie hat stets das Gute im Mensch gesehen, konnte gut Abwägen zwischen den Bedürfnissen der Klienten und den berechtigten, finanziellen Ansprüchen. Sie war stets bestrebt, die Eigeninitiative der Klienten zu fordern und zu fördern.

Die Mitglieder der Fürsorgebehörde haben ihr grosses Vertrauen entgegengebracht. Der persönliche Umgang, die Offenheit und die sehr gute Zusammenarbeit sind sehr geschätzt worden.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Uschi Kessler bei Regula Hähni für ihren Einsatz und für all' die schönen Momente, welche wir erleben durften. Danke für den grossen Einsatz zum Wohle der Menschen.

Leider hat die Fürsorgebehörde auch **Stefan Stumpf** aus Neukirch an der letzten Fürsorgebehörde-Sitzung mit einem grossen Dank und einem Geschenk verabschieden müssen. Er ist seit 2012 ein wertvolles Mitglied in diesem Gremium gewesen. Seine soziale Haltung und das fundierte Fachwissen werden wir vermissen, zudem verlieren wir mit ihm eine liebenswerte Persönlichkeit, welche aktiv mitbestimmt und mitgewirkt und die schwierigen Entscheide mitgetragen hat.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Uschi Kessler bei Stefan Stumpf für seinen Einsatz in der Fürsorgebehörde und für den grossen Einsatz zum Wohle der Menschen.

Leider verliert die Fürsorgebehörde mit dem Rücktritt von **Marcel Hunziker** auch den Vizepräsidenten und eine starke Persönlichkeit. Mit seinem Rücktritt aus dem Gemeinderat erlischt auch die Mitgliedschaft als Delegierter in der Fürsorgebehörde. Sein Sitz wird wieder mit einer Gemeinderätin oder einem Gemeinderat besetzt werden, im Moment ist der Name noch nicht bekannt.

Marcel Hunziker war seit 2006 ein starker Mitdenker. Mit seiner klaren Haltung, seinem grossen Verhandlungsgeschick und seiner gewinnenden Art hat er seine Meinung vertreten und durchgesetzt. Er war ein kostenbewusstes und wertvolles Mitglied, welches schwer zu ersetzen sein wird.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Uschi Kessler bei Marcel Hunziker für seinen Einsatz in der Fürsorgebehörde und für den grossen Einsatz zum Wohle der Menschen.

e. Urs Sager, Buhwil – Mitglied Werkkommission seit 13.12.1995

Urs Sager musste sich für heute Abend entschuldigen, weshalb die Ehrung in Abwesenheit erfolgt. Urs Sager hat 24 Jahre lang sein wertvolles Wissen und seine Meinung als Vertreter von Buhwil in die Werkkommission eingebracht. Mit dem Legislaturwechsel hat er sich entschieden, seine langjährige Mitarbeit zu beenden und nach all diesen Jahren wohlverdient in den Kommissions-Ruhestand zu wechseln.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Urs Sager für seinen Einsatz in der Werkkommission und für den grossen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

f. Christian Müller, Buhwil – Mitglied Umweltkommission seit 01.01.2001

Christian Müller musste sich für heute Abend entschuldigen, weshalb die Ehrung in Abwesenheit erfolgt. Christian Müller gehörte der Umweltkommission (UKO) seit dem 1. Januar 2001 an. Somit hat Christian Müller über 18 Jahre mitgewirkt und ist der Gemeinde in Umweltfragen beratend zur Seite gestanden. Die UKO tagte jeweils auf Bedarf hin, mal etwas mehr, mal etwas weniger. Während dieser Zeit hat sich Christian Müller vor allem bei den Landzusammenlegungen in Buhwil und Schönenberg mit Erfolg für einen Erhalt von Lebensräumen für Vögel und andere Kleintiere eingesetzt. Aber auch beim Unterhalt des Buhwilerbaches hat er viele Jahre selber Hand angelegt und eine schonende Pflege für Tier und Pflanzen selbständig und in eigener Regie ausgeführt.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Christian Müller für seinen langjährigen Einsatz in der Umweltkommission und für den grossen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

g. Rücktritte Mitglieder Wahlbüro: Yvonne Bosshart, Kradolf; Elisabeth Damann, Buhwil; Hansruedi Neukomm, Schönenberg sowie 10 Jahre Jubiläum von Jürg Eugster, Buhwil und Peter Vontobel, Schönenberg

Das Wahlbüro hat sich an Wahl und Abstimmungswochenenden zur Verfügung zu halten – sortiert und zählt die Stimmzettel und stellt die korrekten Resultate der manchmal umstrittenen Abstimmungen in unserer direkten Demokratie sicher.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller persönlich bei Yvonne Bosshart, Kradolf (Mitglied seit 1999, 20 Jahre), Elisabeth Damann, Buhwil (Mitglied seit 2011, 8 Jahre) und Hansruedi Neukomm, Schönenberg (Mitglied seit 1996, 23 Jahre) für ihren langjährigen und wichtigen Einsatz im Wahlbüro und für den grossen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

Im Weiteren bedankt sich Heinz Keller bei den beiden Wahlbüro Mitgliedern Jürg Eugster, Buhwil und Peter Vontobel, Schönenberg, für ihre wertvolle Mithilfe und gratuliert ihnen zu ihrer 10-jährigen Mitgliedschaft und freut sich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Diverse Ehrungen und Danksagungen

h. Hanspeter Roth, Brunnenmeister – 10 Jahr-Jubiläum

Hanspeter Roth, Neukirch an der Thur, war bereits im Dienste unserer Wasserversorgung, welche vor allem mit Sulgen gemeinsam betrieben wird, tätig. Er bringt sein Wissen ebenfalls in die Werkkommission ein, aber seine Hauptaufgaben erledigt er draussen im Pumpwerk, in den Gräben bei Sanierungen oder Wasserleitungsbrüchen.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Hanspeter Roth für seinen langjährigen Einsatz als Brunnenmeister und für den grossen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

i. Organisation Adventsfenster – Dank an Yvonne Elser und Daniela Derron

Heinz Keller: «Ist es nicht schön, wenn man den ganzen Dezember, wenn es dunkel ist, durchs Dorf geht und die vielfältigen Kreationen bestaunen darf?» Zusätzlichen Charme gewinnt dieser Spaziergang, wenn das Türchen geöffnet ist und man sich mit Nachbarn und Freunden bei einem Glas Punsch oder Glühwein und etwas zum Knabbern trifft und eine gemütliche Zeit verbringen kann. Yvonne Elser und Daniela Derron (für heute entschuldigt) haben das nun fast 10 Jahre lange organisiert. Nun haben sie diese Aufgabe in andere Hände übergeben.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Yvonne Elser und Daniela Derron für ihren Einsatz und für die unentgeltliche Organisation der Adventsfenster.

Mäggi Burch, Andrea Müller und Petra Bösch haben daran Gefallen gefunden und werden diese schöne Tradition weiterführen. Besten Dank.

j. Sandra Husistein, Schönenberg – Ableserin von 2011-2018

Sandra Husistein, Schönenberg (für heute entschuldigt) war in der Zeit von 2011 bis 2018 als Ableserin für die Gemeindewerke tätig.

Im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung sowie der gesamten Bevölkerung bedankt sich Heinz Keller bei Sandra Husistein für ihren wertvollen Einsatz als Ableserin und für den grossen Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

Verschiedenes und Umfrage

Gemeindepräsident Heinz Keller:

**7 7.504 Ortsplanung
Revision Ortsplanung: Informationsstand**

Heinz Keller gibt kurz den Informationsstand zu diesem Thema bekannt:

- Laufend finden Einsprachebereinigungen und dadurch erneute Teilaufgaben statt.
- Am 24. September 2019 wird die Vorlage der Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.
- Im Verlaufe des Jahres 2020 erfolgen die Genehmigungen durch das Departement für Bau und Umwelt
- Inkraftsetzung
- Bereinigung Sondernutzungspläne, Gestaltungs- und Schutzpläne

8 0.201 Gemeindeeigene Reglemente und Vorschriften
1.203 Einbürgerungsgesuche
Überarbeitung Einbürgerungsrichtlinien: Information

Das neue Kantonsbürgerrechtsgesetz und die neugefasste Verordnung sind aufgrund des neuen Bürgerrechtes des Bundes angepasst und auf den 1. Januar 2018 in Kraft gesetzt worden. Die aktuellen Einbürgerungsrichtlinien der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg sind am 17.02.2015 vom Gemeinderat in Kraft gesetzt worden und mussten angepasst werden.

Neu werden die Gesuche als Einheit behandelt. Die Integration der Partner / Ehe und Familie ist Voraussetzung. Die sprachlichen Fähigkeiten werden viel höher gewichtet und werden nicht mehr subjektiv geprüft. Dadurch wird die erste Hürde viel höher überwindbar sein. Insgesamt wird die Erfüllung der Integrationskriterien neu höher gewichtet, bleibt aber schwer prüfbar. Der Ablauf des Einbürgerungsverfahrens ist wie folgt:

- Einreichung beim Kanton (Prüfung u.a. der sprachlichen Voraussetzungen)
- Gemeinde erhält Unterlagen
- Vorgespräch Gemeindepräsident und Sachbearbeiterin Einbürgerungen
- Gespräch und Vorstellung im Gemeinderat
- Publikation im Mitteilungsblatt
- Einbürgerungsentscheid zur Gemeindeversammlung (Ablehnung mit Antrag und Begründung)

9 6.203 Gemeindestrassen
Sanierung Buhwilerstrasse, Schönenberg: Information

Die Sanierung der Buhwilerstrasse ist in vollem Gange – Herzstück bildet der Brücken Rück- und Neubau. Die Fundamente sind bereits betoniert. Herzlichen Dank an alle Anwohnerinnen und Anwohner und Gewerbebetriebe, welche diesem Projekt viel Goodwill und Verständnis entgegenbringen. Die starken Regenfälle der letzten Tage haben zu Verzögerungen im Baufortschritt geführt.

10 6.203 Gemeindestrassen
Rad- und Gehweg Buhwil Faarhuus: Information

Der Gemeindepräsident war der Meinung, den Gemeinderat überzeugen zu müssen, dass nicht alles versiegelt und zu geteert werden muss. Daher wollte der Gemeinderat mit dem «Netztaler Belag» einen sickerfähigen Belag einbauen. Nun wird dieser Weg von sehr vielen Radfahrern nicht benutzt, aufgrund der Oberflächenbeschaffenheit. Momentan laufen Versuche zur Erreichung einer Verbesserung und es werden Abklärungen gemacht, welche dem Gemeinderat als Entscheidungsgrundlage für das weitere Vorgehen dienen sollen.

11 3.102 Feste, Jubiläen, einzelne Veranstaltungen, Vereinsempfänge
Künftige Anlässe 2019:

- 31. Mai Dorffest Kantonal Musikfest / 1./2. Juni Kantonal Musikfest Wettkämpfe und Festakt
- 23. Juni Empfang Eidgenössisches Turnfest
- 13. Juli Wandernacht
- 1. August-Feier Gemeinde, in Buhwil (Organisation: GAB Buhwil)
- 21./22. September Kulturanlass Kradolf-Schönenberg
Samstag, 21.09.2019, von 16.00 Uhr bis 22.00 Uhr sind die Ateliers geöffnet
Sonntag, 22.09.2019, gemeinsamer Anlass ab 11.30 Uhr, Konzert + Apéro
- 24. September ausserordentliche Gemeindeversammlung: Ortsplanung

Heinz Keller macht auf diese Anlässe aufmerksam und ruft die Bevölkerung zur aktiven Teilnahme an diesen Veranstaltungen auf.

Verschiedenes und Umfrage:

**12 0.100 Allgemeines
Diverse Anliegen und Fragen der Bevölkerung**

Nach der Annahme des Öffentlichkeitsprinzips – Wie geht es weiter?

Die Thurgauer Stimmbevölkerung hat am 19.05.2019 der Volksinitiative «Offenheit statt Geheimhaltung / Für transparente Behörden im Thurgau» mit 80,3 Prozent Ja-Stimmenanteil deutlich zugestimmt. Auf die Frage einer stimmberechtigten Person, wie es nun weitergehe und ob nun sofort alle Akten eingesehen werden können, gibt der anwesende Regierungsrat Jakob Stark folgende Antwort:

Mit dem Entscheid des Stimmvolkes ist nicht sofort eine Einsicht in alle Akten möglich. Die Regierung resp. das Departement für Justiz und Sicherheit wird zuerst einen Gesetzesentwurf erarbeiten. Auch mit der Annahme des Öffentlichkeitsprinzips muss ein begründeter Interessensnachweis für eine Einsichtnahme gegeben sein.

Strassenplakate «Pro Igel»

Wilhelm Bolter, Buhwil, macht auf die Aktion «Pro Igel» und den Verein aufmerksam und fragt, ob die Gemeinde Kradolf-Schönenberg sich auch für den Schutz von Igelern einsetzen könnte.

Der für die Gemeindestrassen zuständige Gemeinderat Hans Stark gibt zur Antwort, dass die Unterstützung von solchen Aktionen und das Aufstellen von Plakaten geprüft werden könne.

Schluss:

Gestützt auf § 98 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht fragt der Gemeindepräsident die Stimmberechtigten, ob jemand eine Beschwerde oder Rüge bezüglich einer Rechtsverletzung bei der Vorbereitung oder Durchführung dieser Gemeindeversammlung anzubringen hat. Dies ist nicht der Fall.

Heinz Keller bedankt sich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und seinen Kolleginnen und Kollegen vom Gemeinderat nochmals ganz herzlich für ihr Engagement und die gute und angenehme Zusammenarbeit.

Ein weiterer Dank geht an die Volksschulgemeinde Region Sulgen für die Benützung der Halle. Ein besonderer Dank geht an das Abwarte-Ehepaar Ursi und Norbert Keller für das Einrichten und Aufräumen der Halle sowie für das wunderschöne Schmücken der Halle und den Apéro. Auch ein Dankeschön an alle für die Mithilfe beim Einrichten und Aufräumen der Halle.

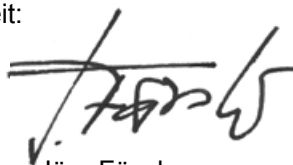
Zum Schluss bedankt sich Heinz Keller bei allen Anwesenden für die Aufmerksamkeit und wünscht alles Gute und einen schönen Sommer!

Schluss der Versammlung: 22.25 Uhr



Heinz Keller
Gemeindepräsident

Für die Richtigkeit:



Jörg Fässler
Gemeindeschreiber

Traktandum 2

Ausserordentliche Gemeinde-Versammlung der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg: Versammlungs-Protokoll Nr. 2/2019

Datum:	Dienstag, 24. September 2019
Zeit:	20.00 bis 21.00 Uhr
Ort:	Mehrzweckhalle Kradolf
Vorsitz:	Heinz Keller, Gemeindepräsident
Stimmberechtigte Total:	2'223 (1'115 Männer, 1'108 Frauen) von 3'584 Einwohnerinnen und Einwohnern
Stimmberechtigte anwesend:	168 (7.55%)
Absolutes Mehr:	85
Entschuldigt:	Erika Kurer; Buhwil; Renate Bruggmann, Kradolf; Erwin Lanker, Neukirch; Hansruedi Neukomm, Schönenberg, sowie weitere Personen, welche nicht namentlich erwähnt werden wollen.
Nicht stimmberechtigt:	- Auswärts wohnhafte Pressevertreter: Georg Stelzner, Neuer Anzeiger und Thurgauer Zeitung - Ursula und Norbert Keller, Mettlen, Abwart Ehepaar - Auswärts wohnhafte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung: - Roberto Cardinale, Leiter Bau-/Werkverwaltung, Sulgen - Sonja Gysel, Leiterin Soziale Dienste, Romanshorn - Sandra Züblin, Leiterin Werksekretariat, Guntershausen b. Berg - Susanna Hafner, Sachbearbeiterin Sekretariat + Soziale Dienste, Berg - Selina Brändle und Lara Lanzilotti, Kradolf, Lernende auf der Gemeindeverwaltung (noch nicht stimmberechtigt)
Gäste:	Boris Binzegger, Firma NRP Ingenieure AG, Amriswil (Raumplaner) Thomas Buhl, Büro Widmer AG, Frauenfeld, Beratende Ingenieure für Verkehr, Umwelt, GIS
Stimmenzähler:	Kradolf: Fredi Brändle Neukirch: Sybilla Schweizer
Protokoll:	Jörg Fässler, Gemeindeschreiber

Begrüssung und Einleitung

Um 20.00 Uhr begrüsst der Gemeindepräsident, Heinz Keller, die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur ausserordentlichen Gemeindeversammlung.

Nachdem er sich bei der Volksschulgemeinde Region Sulgen für das Gastrecht und beim Abwart Ehepaar Uschi und Norbert Keller für die herrliche Dekoration bedankt hat, richtet er einen besonderen Willkommensgruss an die beiden anwesenden Regierungsräte Köby Stark und Walter Schönholzer. Der Gemeinderat schätzt es sehr, dass sie sich Zeit für die Anlässe in der Gemeinde nehmen und damit die Verbundenheit zur Basis zeigen.

Im Weiteren begrüsst er den Raumplaner Boris Binzegger und Herrn Thomas Buhl, Beratende Ingenieure sowie Herrn Georg Stelzner als Pressevertreter.

Heinz Keller gibt den Ablauf des heutigen Abends bekannt. Die ausserordentliche Gemeindeversammlung wird abgehalten und offiziell geschlossen. Direkt anschliessend ohne Pause wird zur Informationsveranstaltung «Tempo-30-Zonen in unserer Gemeinde» übergeleitet. Von der Info-Veranstaltung wird kein Protokoll erstellt. Zur Nachverarbeitung soll jedoch eine Tonaufnahme erstellt werden. Heinz Keller fragt die Versammlung an, ob alle damit einverstanden sind. Ohne Gegenstimme wird diesem Vorgehen zugestimmt. Anschliessend sind alle zum regen Austausch beim Apéro eingeladen.

Nachdem gegen die Einladung zur Versammlung, die Stimmberechtigung von Teilnehmenden und die Traktandenliste keine Einwände erhoben werden, erklärt der Vorsitzende die Versammlung als offiziell eröffnet.

Traktanden

1. Revision Ortsplanung: Genehmigung Zonenplan und Baureglement
2. Verschiedenes und Umfrage

Geschäfte

Traktandum 1

7	7.504	Ortsplanung
	7.505	Zonenplan und Zonenplanänderungen
	7.801	Gemeindebauordnung, Rechtsgrundlagen
		Revision Ortsplanung: Genehmigung Zonenplan und Baureglement

Die Ortsplanung ist eine wichtige Grundlage für die Entwicklung der Gemeinde Kradolf-Schönenberg für die nächsten 20 bis 25 Jahre und ist eine komplexe Aufgabe. Die neuen gesetzlichen Grundlagen der Raumplanung und Raumentwicklung stellen grosse Herausforderungen an eine Revision der Ortsplanung. Planungs- und Baugesetz, Kantonaler Richtplan, Zersiedelungsstopp, innere Verdichtung, Baulandverfügbarkeit und weitere Erlasse geben die gesetzlichen Rahmenbedingungen vor. Die Vielzahl von Bedürfnissen unterschiedlichster Anspruchsgruppen wie Gewerbetreibende und Grundeigentümer müssen im Rahmen einer umfassenden Ortsplanung ebenfalls berücksichtigt werden und in die Planung unseres künftigen Lebensraumes aufgenommen werden. Der vorliegende Zonenplan und das Baureglement sind die Ergebnisse eines umfassenden Planungs- und Meinungsbildungsprozesses, welcher sowohl einem Mitwirkungsverfahren der Bevölkerung unterzogen wurde als auch durch die kantonalen Fachstellen vorgeprüft ist.

Weitere Ausführungen durch Heinz Keller

Über den Rahmennutzungsplan bestehend aus Zonenplan und Baureglement, wie es korrekt im Planungs- und Baugesetz heisst, wird heute abgestimmt. Zu einer Revision der Ortsplanung gehört aber noch viel mehr. Wie sie vielleicht gesehen haben, sind alle Informationen oder waren über fast den gesamten Zeitraum der Erarbeitung dieser Revision auf unserer Homepage aufgeschaltet. Richtplan mit Richtplantext, Erschliessungsplanung usw. Diese Dokumente dienen der langfristigen Planung und sind nicht Bestandteil der heutigen Abstimmung. Diese Planungsinstrumente dienen dem Gemeinderat als Entscheidungsgrundlage und sind behördenverbindlich.

Aus einer anderen Flughöhe betrachtet wird schnell ersichtlich, dass Kradolf-Schönenberg und Sulgen ein zusammenhängender, zusammengewachsener Raum ist, für welchen eine überregionale Betrachtungsweise als sehr sinnvoll erscheint. Die beiden Gemeinderäte haben sich folglich auch für diesen Schritt entschieden. Das ist ein Novum und auch irgendwie ein einmaliges Vorgehen.

Anhand eines Überblickes der Zeitachse zeigt Heinz Keller den Anwesenden die Entstehung dieses Riesenprojektes auf.

Auslöser war das Inkrafttreten des neuen Planungs- und Baugesetzes mit dem gesetzlichen Auftrag, innert fünf Jahren die Planung zu überarbeiten.

Die Entscheide für eine gemeinsame Planung mit der Auswahl des Planungsbüros und der Zusammensetzung der Planungskommission wurden von den beiden Gemeinderäten im Jahr 2015 gefällt.

Zusammensetzung der Planungskommission:

Andreas Opprecht, Gemeindepräsident, Sulgen, Co-Präsident
Heinz Keller, Gemeindepräsident, Kradolf-Schönenberg, Co-Präsident
(bis Mai 2016 Walter Schönholzer als Gemeindepräsident)

Peter Schrepfer, Vize-Gemeindepräsident, Kradolf-Schönenberg (Gewerbe/Werkbetriebe)
Hans Stark, Gemeinderat, Kradolf-Schönenberg (Landwirtschaft/Verkehrsfragen)
Max Staub, Gemeinderat, Kradolf-Schönenberg (Familien/Vereine/Kultur)
Marcel Hunziker, Gemeinderat, Kradolf-Schönenberg (Umwelt/Gewerbe)
Roberto Cardinale, Bauverwalter, Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Werner Herrmann, Vize-Gemeindepräsident, Sulgen (Gewerbe)
Markus Lauchener, Gemeinderat, Sulgen (Landwirtschaft/Detailhandel)
Michèle Artho, Gemeinderätin, Sulgen (Familien, Integration, Generationenfragen)
Hanspeter Kernen, Gemeinderat, Sulgen (Vereine)
Walter Senn, Bauverwalter und Gemeindeschreiber, Gemeinde Sulgen

Erich Stübi, Kradolf-Schönenberg (Hauseigentümer/Immobilien/Gewerbe)
Ernst Ritzi, Sulgen (Schulen/Kirchen/Umwelt)
Yvette Schalch, Erlen (Architektur, Generationenfragen)

Eine fundierte Analyse der Stärken und Schwächen wurde im Jahr 2016 durchgeführt. Mit einem Planungshorizont bis 2040 mit einem durch den Kantonalen Richtplan gegebenen Wachstumsszenario und den Auswertungen aus den Umfragen wurde das räumliche Leitbild erarbeitet (Details siehe Botschaft).

Das räumliche Konzept Siedlung:

- Nutzungszuweisungen (Wohnzonen, Arbeitszonen, Spezialbauzonen) sowie Richtplangebiete
- Wertvolle Dorf- und Weilerstrukturen sowie Zonen mit Gestaltungsplanpflicht
- Innenentwicklung, innere Verdichtung und innere Umnutzung

Das räumliche Konzept Natur und Landschaft:

- Landwirtschaftsgebiete Landwirtschaftszonen, Landschaftsschutzzonen
- Gebiete für Intensivlandwirtschaft (für besondere Nutzungen Tierhaltung und Pflanzenbau)

Das räumliche Konzept Verkehr:

- Anbindung an den Verkehr auf die BTS
- Massnahmen zur Verkehrssicherheit und zum Verkehrsfluss
- Vorgaben für Neuerschliessungen, Ausbau Langsamverkehrsnetz

Baureglement

Im Zuge der Umsetzung des Planungs- und Baugesetzes PBG waren alle Gemeinden aufgerufen, das Baureglement anzupassen. Die Region Ober- und Mittellthurgau hat gemeinsam ein Musterbaureglement erarbeitet, welches vom Departement für Bau und Umwelt DBU geprüft wurde. Unser neues Baureglement ist auf dieser Basis aufgebaut und unseren ortsspezifischen Bedürfnissen angepasst worden. Teigiareal oder Weitenau sind bekannte Ausnahmen.

Als Arbeitshilfe und zum besseren Verständnis des neuen Baureglements dient zusätzlich der Anhang IVHB (Interkantonale Vereinbarung über die Harmonisierung der Baubegriffe).

Wesentliche Änderungen: Im Sinne des verdichteten Bauens

- Harmonisierung der Baubegriffe (IVHB)
- Mindestgeschossanzahl bei entsprechenden Zonen
- Neue Fassaden- und Gesamthöhen für die Höhenregelung
- Geschossflächenziffer ersetzt Bruttogeschossflächenziffer (Dorfzone ohne Ziffer)

Information und Mitwirkung war dem Gemeinderat im gesamten Prozess sehr wichtig. Basis einer erfolgreichen Revision liegt im Miteinbezug.

- ✓ Zwei öffentliche Informationsveranstaltungen fanden im Mai 2016 und im Februar 2019 statt
- ✓ Vernehmlassung erfolgte im Sommer / Herbst 2016
- ✓ Laufende Gespräche mit Betroffenen, Eigentümern und Interessierten
- ✓ Öffentliche Auflage mit Einsprachebehandlung

Kantonale Vorprüfungen (Amt für Raumentwicklung):

- 08/2016 Einreichung zur ersten Kantonalen Vorprüfung
- 06/2017 Bericht zur ersten Vorprüfung
- 07/2017 Einreichung zur zweiten Kantonalen Vorprüfung
- 2017 Laufend Gespräche mit Kanton und Kontakt zu Flächenbilanz
- 03/2018 Bericht zur zweiten Vorprüfung

Überblick Zeitachse

- 2. Halbj. 2018 Umsetzung diverser Punkte aus der Vorprüfung / Trennung der gemeinsamen Planung / Zonenpläne und Baureglement nach Gemeinde
- 2018 Bereinigungen: Flächenbilanz und Eigentümergespräche
- 2019 Öffentliche Auflage / Bereinigung Einsprachen / Fertigstellung Kaufrechtsverträge
- 09/2019 Botschaft / Antrag Genehmigung an Gemeindeversammlung / Genehmigung durch Gemeindeversammlung
- 10/2019 Einreichung zur Bewilligung beim Departement für Bau und Umwelt / Erwartete Bewilligung im Verlaufe 2020

Diskussion / Fragen

Brunhilde Bergmann, Kradolf, fragt zu Punkt 4.2 Strategische Ziele, was als ungenutzt gilt?

Heinz Keller: Als ungenutztes Areal gilt beispielsweise eine Industriebrache, oder ein altes Haus, oder eine unbebaute Parzelle. Wenn eine Wiese nicht genutzt wird, muss sie nicht mit Naturwiese bepflanzt werden. Bei Punkt 4.2 ist nur Bauland gemeint.

Urban Merz, Kradolf: Wo und was wird als Gefahrenzone bezeichnet?

Boris Binzegger: Im aufgehängten Plan sind diese Gefahrenzonen ersichtlich. In einer Gefahrenzone können Bäche, Flüsse, oder auch Rutschgebiete sein. Heinz Keller ergänzt, dass die Gefahrenzonen in Zusammenarbeit mit dem Kanton definiert wurden.

Beat Hausammann, Schönenberg: Stehen privatrechtliche Dienstbarkeitsverträge über dem Baureglement?

Heinz Keller: Grundsätzlich geht Öffentliches dem Privatrechtlichen Recht vor.

Regierungsrat Walter Schönholzer präzisiert, dass eine privatrechtliche Dienstbarkeit von einem Baureglement nicht ausgehebelt werden könne.

Peter Bötschi, Buhwil: Wieviel Bau- und Reservezone hat Kradolf-Schönenberg und wieviel Sulgen?

Heinz Keller: Eine Zusammenfassung der gegenseitigen Übertragungen ist unter Punkt 7.1 in der Botschaft zu finden. Kradolf-Schönenberg hat insgesamt mehr WMZ-Fläche (Wohn-, Misch- und Zentrumsfläche) erhalten und im Gegenzug Arbeitszonenfläche an Sulgen übertragen. Insgesamt liegt ein ausgewogenes Verhältnis der Flächenverschiebungen zwischen den beiden Gemeinden vor. Damit ist insgesamt die gesetzlich vorgeschriebene Flächenbilanz eingehalten.

Ernst Demuth, Schönenberg: Wo ist der Schutz des Grundwassers verankert/gesichert?

Heinz Keller: Der Schutz des Grundwassers wird auf allen Ebenen gesichert: Bundesgesetz über den Schutz der Gewässer mit den entsprechenden Verordnungen auf Bundes- und Kantonsebene, Wasserbaugesetz.

Leo Krähenmann, Neukirch: Wie sieht die Wachstumsprognose für unsere Gemeinde aus?

Heinz Keller: Der Gemeinderat strebt eine Bevölkerungszunahme von 0.7 bis 1 Prozent pro Jahr an. In den Aussendörfern Neukirch und Buhwil soll das Wachstum nicht forciert werden.

Für Leo Krähenmann bestehe ein Widerspruch, dass in Neukirch die meisten Flächen zur Verfügung stehen und dass in Kradolf und Schönenberg, wo der Öffentliche Verkehr stärker sei, nicht so viel eingezont werde.

Ernst Demuth, Schönenberg: Wie definieren Sie mässig störend, je nach Wind und Witterung versteht man jedes Wort vom Klein Rigi?

Heinz Keller: Grundsätzlich wird mässig störender Lärm subjektiv wahrgenommen.

(*Nachträglich eingeführt:* Per Definition gelten als mässig störend, Betriebe mit Auswirkungen (Lärm), die im Rahmen herkömmlicher Handwerks- und Gewerbebetriebe bleiben, auf die üblichen Arbeitszeiten während des Tages beschränkt sind und nur vorübergehend auftreten.

Zusammenfassung

Alle Punkte unserer Zielsetzungen und auch die übrigen im Rahmen der Ortsplanung geschaffenen Planungsinstrumente dienen dem Zweck, die Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg für die kommenden Generationen als qualitativ hochwertigen Lebensraum zu erhalten. Wo es möglich ist, sollen Wohn- und Lebensqualität zum Wohle der Bevölkerung sowie gute Rahmenbedingungen für die Landwirtschaft und das Gewerbe durch geeignete Massnahmen gefördert werden.

Der Zonenplan und das Baureglement sind in einer starken Abhängigkeit zueinander verflochten, weshalb über beides gemeinsam abgestimmt wird.

Der Gemeinderat ist überzeugt, Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, eine zukunftsgerichtete Ortsplanung samt Baureglement unter Berücksichtigung der heute bekannten und auf die nächsten zehn bis fünfzehn Jahre ausgerichteten Bedürfnisse vorlegen zu können.

Abstimmung

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg genehmigen grossmehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und zwei Enthaltungen den neuen Zonenplan und das neue Baureglement in der vorliegenden Form.

Traktandum 2

Verschiedenes und Umfrage

Gemeindepräsident Heinz Keller:

8 3.102 Feste, Jubiläen, einzelne Veranstaltungen, Vereinsempfänge Veranstaltungen 2019:

- 26.- 30. Sept. 2019: WEGA AachThurLand-Zelt Halle 2
- 20. Okt. 2019: National-/Ständeratswahlen
- 02. Dez. 2019: Budget-Gemeindeversammlung in Neukirch a.d. Thur
- 11. Dez. 2019: Sternenklar, Klein Rigi, Schönenberg a.d. Thur
- 02. Jan. 2020: Neujahrsapéro im Klein Rigi, Schönenberg a.d. Thur

Heinz Keller macht auf diese Anlässe aufmerksam und ruft die Bevölkerung zur aktiven Teilnahme auf.

9 6.203 Gemeindestrassen Sanierung/Ausbau Buhwilerstrasse, Schönenberg – Danksagung für Geduld und Verständnis während der Bauzeit

Heinz Keller bedankt sich bei allen jenen, welche mit viel Geduld und Verständnis die Bauerei an der Buhwilerstrasse in Schönenberg unterstützt haben. Ein weiterer Dank geht an den Bauverwalter Roberto Cardinale und sein Team für die gute Information und Umsetzung mit der Bevölkerung.

Umfrage

Wird nicht benützt.

Schluss:

Gestützt auf § 98 des Gesetzes über das Stimm- und Wahlrecht fragt der Gemeindepräsident die Stimmberechtigten, ob jemand eine Beschwerde oder Rüge bezüglich einer Rechtsverletzung bei der Vorbereitung oder Durchführung dieser Gemeindeversammlung anzubringen hat. Dies ist nicht der Fall.

Heinz Keller bedankt sich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und seinen Kolleginnen und Kollegen vom Gemeinderat nochmals ganz herzlich für ihr Engagement und die gute und angenehme Zusammenarbeit und das Vertrauen.

Ein weiterer Dank geht an die Volksschulgemeinde Region Sulgen für die Benützung der Halle. Ein besonderer Dank geht an das Abwarte-Ehepaar Ursi und Norbert Keller für das Einrichten und Aufräumen der Halle sowie für das wunderschöne Schmücken der Halle und den Apéro. Auch ein Dankeschön an alle für die Mithilfe beim Einrichten und Aufräumen der Halle.

Zum Schluss bedankt sich Heinz Keller bei allen Anwesenden für das Vertrauen und für den Einsatz zum Wohle der Gemeinde.

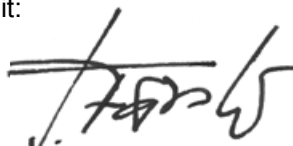
Schluss der Versammlung: 21.00 Uhr

Im Anschluss an die heutige Gemeindeversammlung leitet Heinz Keller direkt zur Informationsveranstaltung zum Thema «Tempo-30-Zone in unserer Gemeinde» über.



Heinz Keller
Gemeindepräsident

Für die Richtigkeit:



Jörg Fässler
Gemeindeschreiber

Einbürgerungsgesuch von Ray Strässle Marie-France, Buhwil

Marie-France Ray Strässle stammt aus Frankreich. Sie wurde 1969 in Frankreich geboren, wohnt seit 1996 in der Schweiz und seit 2005 in Buhwil. Marie-France Ray Strässle arbeitet als Fachlehrerin Zeichnen und Malen an der Oberstufe Alterswilen. Ebenfalls unterrichtet sie Deutsch sowie Französisch. Nebenbei arbeitet sie auch als Kursleiterin im eigenen Atelier.

Nachdem die Schweiz und insbesondere Buhwil zu ihrem Lebensmittelpunkt geworden ist, stellt Marie-France Ray Strässle das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg, des Kantons Thurgau und der Schweiz. Die nötige Eidgenössische Einbürgerungsbewilligung liegt vor. Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Einbürgerungsgesuch von Marie-France Ray Strässle zuzustimmen.



Marie-France Ray Strässle

Einbürgerungsgesuch von Looser Michael und Tochter Amanda Maria, Buhwil

Looser Michael (geb. 1989) ist Schweizer Bürger und lebt seit seiner Geburt in Buhwil. Er arbeitet als Maschinist bei der KIBAG Bauleistungen AG in Müllheim und saisonal bei der Michel Rübenlogistik GmbH in Gerlikon. Die Tochter Amanda wurde 2018 geboren.

Michael Looser fühlt sich stark mit unserer Gemeinde verbunden, so dass er für sich und seine Tochter Amanda das Gesuch um Aufnahme in das Bürgerrecht der Gemeinde Kradolf-Schönenberg stellt.

Der Gemeinderat hat das Einbürgerungsgesuch geprüft und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürger und Stimmbürgerinnen, dem Einbürgerungsgesuch von Looser Michael und Tochter Amanda Maria zuzustimmen.



Michael Looser



Amanda Looser

Sanierung und Netzverstärkung Wasserversorgung Kanzlei- und Obstgartenstrasse in Schönenberg: Kreditbegehren von 185'000 Franken

Ausgangslage

Die Wasserleitungen in der Kanzleistrasse und im alten Teil der Obstgartenstrasse sind rund 40 Jahre alt und es kam in diesem Bereich in den letzten Jahren immer wieder zu Wasserrohrbrüchen. Reparaturen an der Wasserleitung in der Kanzleistrasse sind aufwendig, da die Strassenentwässerung über den Leitungen des Wasserwerkes verläuft. Im Zuge der Sanierung der Wasserleitung werden auch die reparaturanfälligen Hausanschlüsse erneuert. Durch die Netzverstärkung wird der Löschschutz verbessert.

Investitionsvolumen Brutto

Projektkosten gerundet und inklusive Mehrwertsteuer:

Grabarbeiten: CHF 93'000.- / Leitungen: CHF 69'000.- / Projekt- und Bauleitung: CHF 16'000.- / Nebenkosten: CHF 7'000.-

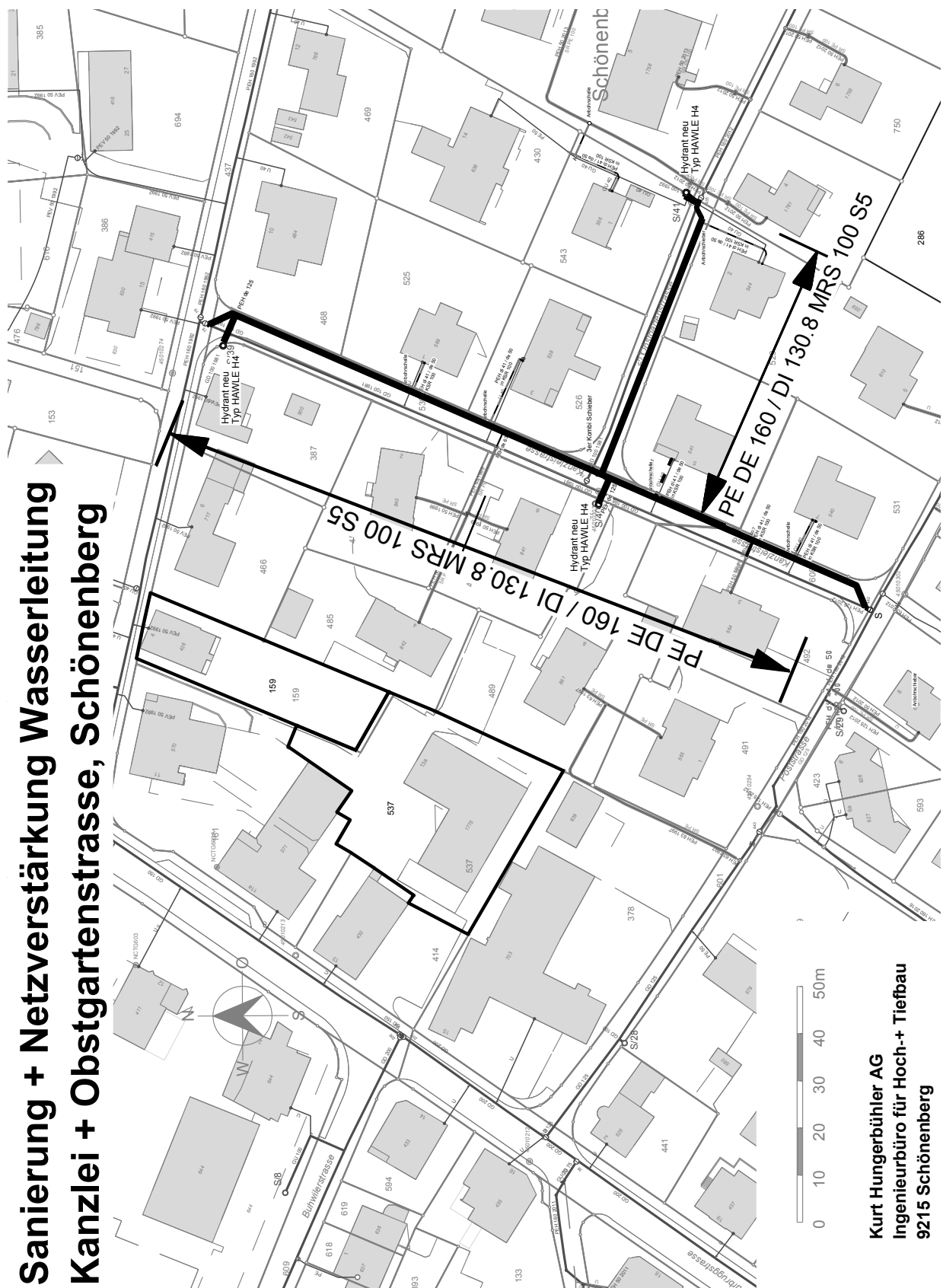
Gesamtkosten $\pm$ 10 % (inkl. 7.7 % MWST) CHF 185'000.-

Empfehlung und Antrag

Um die notwendige Erneuerung unseres Wassernetzes voranzutreiben und aufwendige Reparaturen in diesem Abschnitt der Wasserversorgung in Zukunft zu vermeiden, ist es sinnvoll das Projekt wie beschrieben umzusetzen.

Der Gemeinderat beantragt und empfiehlt Ihnen deshalb, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditbegehren von CHF 185'000 für das beschriebene Projekt zuzustimmen.

Sanierung + Netzverstärkung Wasserleitung Kanzlei + Obstgartenstrasse, Schönenberg



Kurt Hungerbühler AG
Ingenieurbüro für Hoch-+ Tiefbau
9215 Schönenberg

(Auszug aus dem Projektierungsplan)

Budget und Steuerfuss 2020

Allgemeines

Der Gemeinderat in der neuen Zusammensetzung verfolgt im Grundsatz dieselben Ziele, wie dies bislang der Fall war: Einen optimalen Einsatz der verfügbaren finanziellen Mittel. Dies bedingt ein genaues Abwägen der Prioritäten, um eine Erhöhung des Steuerfusses zu vermeiden, beim Anspruch ein hohes Niveau der Dienstleistungen für unsere Bevölkerung sicherzustellen und gezielte Investitionen für eine gut ausgebaute Infrastruktur. Der Gemeinderat hat sich ebenfalls zum Ziel gesetzt, die Verschuldung mittelfristig zu stabilisieren.

Budget 2020

Das Budget der Erfolgsrechnung weist bei einem Umsatz von rund 11.2 Millionen Franken einen Aufwandüberschuss von CHF 325'000.– aus.

Der Gemeinderat beantragt, den Steuerfuss unverändert bei 59% zu belassen.

Gesamtaufwand	CHF	11'192'500
Gesamtertrag	CHF	10'867'500
Aufwandüberschuss (-)	CHF	325'000
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	1'615'000
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	235'000
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	1'380'000

Aufwand

Der Gesamtaufwand bleibt im Vergleich zum Budget 2019 mit rund 11.2 Mio. Franken relativ stabil. Die Ausgaben bewegen sich mit Verschiebungen innerhalb der verschiedenen Bereiche auf vergleichbarem Niveau. Es ist nach wie vor eine Basis von Ausgaben vorhanden, in welcher kein Handlungsspielraum für eine Anpassung der Kostenstruktur durch den Gemeinderat möglich ist.

Die Kosten im sozialen Bereich, für die stationäre sowie die ambulante Krankenpflege, steigen weiter an, wobei durch eine Umverteilung der Restkostenfinanzierung zwischen Kanton und Gemeinden die Vergleichbarkeit zu den Vorjahren schwer zu beurteilen ist. Die Verschiebung der Altersstrukturen in der Gesellschaft allgemein ist auch in unserer Gemeinde zu spüren. Weitere Verschiebungen werden im Detailkommentar beschrieben.

Ertrag

Der Gemeinderat rechnet für das Jahr 2020 mit einem Gesamtertrag von rund 10.87 Mio. Franken, was einer Verminderung von rund CHF 360'000.- gegenüber dem Budget 2019 entspricht. Der Nettoertrag aus Gemeindesteuern 2020 ist mit 3.45 Mio. Franken budgetiert (Vorjahr 3.43 Mio. Franken). Die wirtschaftlichen Aussichten werden vermehrt verhalten kommentiert. Wir rechnen wiederum mit einer Zunahme der Bevölkerungszahl, was sich positiv auf die Steuererträge der natürlichen Personen auswirken wird. Durch die Revision des Steuergesetzes werden künftig juristische Personen geringer belastet. Diese Mindereinnahmen stehen den erwarteten Mehreinnahmen der Steuererträge der natürlichen Personen gegenüber und gleichen sich annähernd aus. Es ist mit einer weiteren Reduktion der Einnahmen aus dem innerkantonalen Finanz- und Lastenausgleich zu rechnen, was grundsätzlich eine erfreuliche Entwicklung der Finanzen unserer Gemeinde darstellt, jedoch fehlen somit auf der Einnahmenseite weitere CHF 20'000.-.

Werkbetriebe

Im Wasserwerk ist ein Ertragsüberschuss von rund CHF 90'000.- (Vorjahr: CHF 74'000.-) budgetiert, basierend auf den aktualisierten Wassertarifen. Dringend notwendige Anschlussanierungen, Leitungsverstärkungen und Ersatzinvestitionen in ein zuverlässiges Leitungsnetz, werden auch in den nächsten Jahren ein wichtiger Bestandteil der Strategie bleiben.

Unser weites Leitungsnetz der Abwasserbeseitigung (Kanalisation) wird laufend analysiert und wo nötig saniert. Die Meteorleitungen werden aktuell mittels Kamerabefahrung auf ihren Zustand untersucht und wo notwendig direkt saniert. Es ist wieder ein Aufwandüberschuss von rund CHF 114'000.- (Vorjahresbudget: – CHF 115'000.-) absehbar, welcher mit dem Eigenkapital (EK) dieser Spezialfinanzierung verrechnet wird.

Das Elektrizitätswerk rechnet aus allen Tätigkeiten inklusive Unterhaltsarbeiten, Abschreibungen und Stromhandel mit einem Ertragsüberschuss von rund + CHF 60'050.- (Budget 2019: Ertrag + CHF 115'650.-), welches dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung zugewiesen werden kann.

Investitionen

Die geplanten Investitionen im steuerfinanzierten Bereich belaufen sich im Jahr 2020 auf Brutto CHF 230'000.-. Aufgeteilt in CHF 130'000.- für den Vollausbau von Poststrasse und Grüntalweg in Schönenberg und weitere CHF 100'000.- für notwendige Bachsanierungen. Nach den sehr hohen Investitionen in Strassensanierungen und den Hochwasserschutz der vergangenen Jahre, hat der Gemeinderat bewusst entschieden, zurückhaltender zu investieren.

Wasserversorgung (WW): Die geplanten Brutto-Investitionen gemäss GWP (Generelle Wasserversorgungs-Planung für 10-15 Jahre) werden kontinuierlich umgesetzt. Bruttoinvestitionen von CHF 510'000.- sind dafür budgetiert.

Kanalisation: Für das kommende Jahr sind keine Investitionen in unser Abwassernetz geplant.

Elektrizitätsversorgung (EW): Sanierung von Trafostationen, Ringschlüsse zur Gewährleistung der Versorgungssicherheit sowie die kontinuierliche Umrüstung auf Smartmeter sind wie in 2019 auch für 2020 budgetiert. Es sind Brutto CHF 875'000.- Investitionen in Ausbau und Werterhalt unseres Elektrizitätsnetzes vorgesehen.

Insgesamt sind 2020 inkl. der Werkbetriebe brutto 1.615 Mio. Franken (Vorjahr: 2.803 Mio. Franken) an Investitionen geplant. Netto ergibt dies nach Abzug aller Beiträge ein Investitionsvolumen von 1.380 Mio. Franken (VJ: 2.478 Mio. Franken), was einer Reduzierung gegenüber dem Vorjahresbudget von rund 1 Mio. Franken entspricht. Die Sanierungen des Netzes beim Elektrizitätswerk und Wasserwerk werden immer nach Bedarf und in Zusammenhang mit Strassensanierungen geplant.

Finanzplan 2020 – 2024

Der Finanzplan 2020 – 2024 zeigt, dass in den nächsten Jahren mit weiteren Defiziten zu rechnen ist. Begründet durch kontinuierlich steigende Kosten in Bereichen, auf welche wir keinen Einfluss nehmen können sowie weiteren Investitionen in eine gut ausgebaute Infrastruktur. Der Gemeinderat plant die Investitionen für 2020 eher etwas zurückhaltender. Sofern nicht zusätzliche Aufgaben im grossen Stil auf die Gemeinde zukommen, ist der erwartete Umfang der Defizite dank dem vorhandenen Eigenkapital von >2 Mio. Franken zu verkraften.

Empfehlung und Antrag

Der Gemeinderat empfiehlt und beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger,

- **den Steuerfuss 2020 der Politischen Gemeinde Kradolf-Schönenberg unverändert bei 59% festzulegen.**
- **das Budget 2020 der Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 325'000.- zu genehmigen.**
- **das Budget 2020 der Investitionsrechnung mit Nettoinvestitionen von CHF 1'380'000.- zu genehmigen.**

	Budget 2020	Budget 2019	Rechnung 2018
Betrieblicher Aufwand	10'425'950.00	10'670'050.00	10'112'749.10
Personalaufwand	1'234'550.00	1'173'050.00	1'148'746.25
Sach- und übriger Aufwand	4'237'200.00	4'429'450.00	4'182'757.56
Abschreibungen	667'450.00	668'700.00	623'370.00
Einlagen	152'700.00	223'800.00	113'604.69
Transferaufwand	4'119'050.00	4'160'050.00	4'034'670.60
Durchlaufende Beiträge	15'000.00	15'000.00	9'600.00
Betrieblicher Ertrag	10'075'400.00	10'456'000.00	10'275'490.26
Fiskalertrag	3'765'000.00	3'775'000.00	3'796'929.32
Regalien und Kozessionen	10'200.00	10'200.00	9'335.55
Entgelte	4'843'500.00	5'155'500.00	4'899'536.77
Verschiedene Erträge	10'100.00	25'100.00	18'322.15
Entnahmen Fonds	191'700.00	149'300.00	104'625.86
Transferertrag	1'239'900.00	1'330'900.00	1'437'140.61
Durchlaufende Beiträge	15'000.00	10'000.00	9'600.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-350'550.00	-214'050.00	162'741.16
Finanzaufwand	23'300.00	47'100.00	25'670.33
Finanzertrag	48'850.00	35'150.00	53'138.07
Ergebnis aus Finanzierung	25'550.00	-11'950.00	27'467.74
Operatives Ergebnis	-325'000.00	-226'000.00	190'208.90
Ausserordentlicher Aufwand	32'000.00	32'000.00	129'900.00
Ausserordentlicher Ertrag	32'000.00	32'000.00	29'900.00
Ausserordentliches Ergebnis			-100'000.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-325'000.00	-226'000.00	90'208.90

Erfolgsrechnung Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2020			Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'971'500.00	977'600.00	1'874'850.00	958'600.00	1'841'817.18	973'139.51
Nettoergebnis		993'900.00		916'250.00		868'677.67
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	527'450.00	330'500.00	506'700.00	300'500.00	487'032.27	310'178.72
Nettoergebnis		196'950.00		206'200.00		176'853.55
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	291'800.00	37'100.00	361'900.00	53'100.00	253'805.80	33'054.70
Nettoergebnis		254'700.00		308'800.00		220'751.10
4 GESUNDHEIT	483'250.00		439'450.00		401'778.95	
Nettoergebnis		483'250.00		439'450.00		401'778.95
5 SOZIALE SICHERHEIT	2'092'300.00	566'700.00	2'166'600.00	673'500.00	2'322'870.85	780'751.96
Nettoergebnis		1'525'600.00		1'493'100.00		1'542'118.89
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'046'100.00	309'000.00	971'100.00	311'000.00	1'049'726.00	263'971.20
Nettoergebnis		737'100.00		660'100.00		785'754.80
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'753'800.00	1'419'900.00	1'773'100.00	1'423'300.00	1'440'133.86	1'207'696.36
Nettoergebnis		333'900.00		349'800.00		232'437.50
8 VOLKSWIRTSCHAFT	2'976'500.00	3'031'500.00	3'290'600.00	3'345'200.00	3'103'656.26	3'159'581.81
Nettoergebnis		55'000.00		54'600.00		55'925.55
9 FINANZEN UND STEUERN	49'800.00	4'195'200.00	77'100.00	4'170'200.00	51'893.41	4'224'340.32
Nettoergebnis		4'145'400.00		4'093'100.00		4'172'446.91
	11'192'500.00	10'867'500.00	11'461'400.00	11'235'400.00	10'952'714.58	10'952'714.58
Gesamtergebnis		325'000.00		226'000.00		
	11'192'500.00	11'192'500.00	11'461'400.00	11'461'400.00	10'952'714.58	10'952'714.58

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	11'192'500.00		11'461'400.00		10'952'714.58	
30	Personalaufwand	1'234'550.00		1'173'050.00		1'148'746.25	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'237'200.00		4'429'450.00		4'182'757.56	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	667'450.00		668'700.00		623'370.00	
34	Finanzaufwand	23'300.00		47'100.00		25'670.33	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	152'700.00		223'800.00		113'604.69	
36	Transferaufwand	4'119'050.00		4'160'050.00		4'034'670.60	
37	Durchlaufende Beiträge	15'000.00		15'000.00		9'600.00	
38	Ausserordentlicher Aufwand	32'000.00		32'000.00		129'900.00	
39	Interne Verrechnungen	711'250.00		712'250.00		684'395.15	
4	Ertrag		10'867'500.00		11'235'400.00		11'042'923.48
40	Fiskalertrag		3'765'000.00		3'775'000.00		3'796'929.32
41	Regalien und Konzessionen		10'200.00		10'200.00		9'335.55
42	Entgelte		4'843'500.00		5'155'500.00		4'899'536.77
43	Verschiedene Erträge		10'100.00		25'100.00		18'322.15
44	Finanzertrag		48'850.00		35'150.00		53'138.07
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		191'700.00		149'300.00		104'625.86
46	Transferertrag		1'239'900.00		1'330'900.00		1'437'140.61
47	Durchlaufende Beiträge		15'000.00		10'000.00		9'600.00
48	Ausserordentlicher Ertrag		32'000.00		32'000.00		29'900.00
49	Interne Verrechnungen		711'250.00		712'250.00		684'395.15
9	Abschlusskonten						-90'208.90
90	Abschluss Erfolgsrechnung						-90'208.90
		11'192'500.00	10'867'500.00	11'461'400.00	11'235'400.00	10'952'714.58	10'952'714.58
	Gesamtergebnis		325'000.00		226'000.00		
		11'192'500.00	11'192'500.00	11'461'400.00	11'461'400.00	10'952'714.58	10'952'714.58

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'971'500.00	977'600.00	1'874'850.00	958'600.00	1'841'817.18	973'139.51
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>993'900.00</i>		<i>916'250.00</i>		<i>868'677.67</i>
011	Legislative	70'100.00	5'000.00	67'100.00	6'500.00	75'011.72	3'480.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>65'100.00</i>		<i>60'600.00</i>		<i>71'531.72</i>
0110	Legislative	70'100.00	5'000.00	67'100.00	6'500.00	75'011.72	3'480.00
012	Exekutive	339'000.00	13'000.00	306'500.00	12'500.00	280'632.00	11'457.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>326'000.00</i>		<i>294'000.00</i>		<i>269'175.00</i>
0120	Exekutive	339'000.00	13'000.00	306'500.00	12'500.00	280'632.00	11'457.00
022	Allgemeine Dienste, übrige	1'468'500.00	924'500.00	1'408'500.00	903'000.00	1'402'994.71	923'086.51
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>544'000.00</i>		<i>505'500.00</i>		<i>479'908.20</i>
0221	Gemeindekanzlei	746'500.00	491'500.00	740'000.00	512'500.00	747'428.81	502'673.21
0222	Bauverwaltung	511'000.00	433'000.00	474'500.00	390'500.00	476'345.15	420'413.30
0223	Informatik	211'000.00		194'000.00		179'220.75	

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

0110/0120 Legislative/Exekutive

Der Aufwand für die Legislative sowie die Exekutive wird höher ausfallen. 2020 ist ein Wahljahr für den Regierungsrat und den Kantonsrat. Wir rechnen mit Mehraufwand im Wahlbüro sowie bei den Drucksachen und dem Abstimmungsmaterial. Diverse neue Projekte im Gemeinderat sowie weitere Schritte zur Umsetzung der «Digitalisierung» auf Kanzlei / Verwaltungsebene und die mobile Sitzungsverwaltung (papierlos) ist mit Mehrkosten verbunden. Der Gemeinderat hat die Überarbeitung des Leitbildes und des Online-Auftrittes in 2020 vorgesehen.

0221/0222 Gemeindekanzlei/Bauverwaltung

Insgesamt rechnen wir mit höheren Kosten in beiden Bereichen als im Budget 2019. Wechsel des Personals und interne Verschiebungen, Weiterbildung u.a. im Bereich Sicherheit sowie die Reduktion der Steuerbezugsprovision (Kanton und Körperschaften) lassen keinen direkten Vergleich zu.

Im gemeinsamen Werkhof hat man sich entschlossen, einen zweiten Ausbildungsplatz für Auszubildende mit Betreuungsbedarf zu schaffen. Dieser erhöhte Betreuungsbedarf hat eine 10% Personal-Aufstockung notwendig gemacht. In dieser Gliederung sind die Dienstleistungen des Werkhofes ohne Material verbucht.

0223 Informatik

Die Umsetzung für die elektronische Dokumentenverarbeitung und die Einführung von AXIOMA Geschäftsverwaltung erhöht die Kosten im Bereich Informatik- Nutzungsaufwand und Outsourcing um rund CHF 17'000.-.

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2020			Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
029 Verwaltungsliegenschaften, übriges	93'900.00	35'100.00	92'750.00	36'600.00	83'178.75	35'116.00
<i>Nettoergebnis</i>		<i>58'800.00</i>		<i>56'150.00</i>		<i>48'062.75</i>
0291 Gemeindehaus Zentrum Palme	63'900.00		65'900.00		60'005.85	
0292 Werkhof Kradolf	25'900.00	13'200.00	22'650.00	14'700.00	19'396.30	13'426.00
0293 Mehrzweckgebäude Buhwil	4'050.00	17'450.00	4'150.00	17'450.00	3'733.55	17'240.00
0294 Feuerwehrmagazin Neukirch	50.00	4'450.00	50.00	4'450.00	43.05	4'450.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	527'450.00	330'500.00	506'700.00	300'500.00	487'032.27	310'178.72
<i>Nettoergebnis</i>		<i>196'950.00</i>		<i>206'200.00</i>		<i>176'853.55</i>
111 Polizei	10'500.00	6'000.00	11'200.00	6'000.00	10'603.90	5'534.65
<i>Nettoergebnis</i>		<i>4'500.00</i>		<i>5'200.00</i>		<i>5'069.25</i>
1110 Polizei	10'500.00	6'000.00	11'200.00	6'000.00	10'603.90	5'534.65
140 Allgemeines Rechtswesen	263'500.00	102'500.00	257'200.00	92'000.00	249'186.65	107'689.20
<i>Nettoergebnis</i>		<i>161'000.00</i>		<i>165'200.00</i>		<i>141'497.45</i>
1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	210'500.00	30'000.00	207'500.00	20'000.00	198'287.45	38'633.45
1401 Einwohnerkontrolle	31'700.00	63'000.00	31'700.00	63'000.00	35'913.60	59'385.05
1403 Schlichtungsbehörde in Mietsachen	18'000.00	9'000.00	18'000.00	9'000.00	12'140.95	9'289.40
1405 Grundbuch, Mass und Gewicht	3'300.00	500.00			2'844.65	381.30
150 Feuerwehr	203'000.00	203'000.00	184'500.00	184'500.00	172'787.17	172'787.17
<i>Nettoergebnis</i>						
1500 Feuerwehr (allgemein)	203'000.00	203'000.00	184'500.00	184'500.00	172'787.17	172'787.17
161 Militärische Verteidigung	12'450.00	2'000.00	12'700.00	4'000.00	11'051.80	1'260.00
<i>Nettoergebnis</i>		<i>10'450.00</i>		<i>8'700.00</i>		<i>9'791.80</i>
1610 Militärische Verteidigung	12'450.00	2'000.00	12'700.00	4'000.00	11'051.80	1'260.00
162 Zivile Verteidigung	38'000.00	17'000.00	41'100.00	14'000.00	43'402.75	22'907.70
<i>Nettoergebnis</i>		<i>21'000.00</i>		<i>27'100.00</i>		<i>20'495.05</i>
1626 Regionale Zivilschutzorganisation	36'000.00	17'000.00	38'100.00	14'000.00	41'827.25	22'907.70
1627 Regionaler Führungsstab	2'000.00		3'000.00		1'575.50	

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

0292 Werkhof

Der Saldo aus den Mieterträgen der beiden Werkhöfe Kradolf-Schönenberg und Sulgen wird hier mit CHF 10'800.- budgetiert. Sanierungs- und Instandhaltungsarbeiten sind für das Jahr 2020 mit CHF 6'500.- budgetiert.

1400 Allgemeines Rechtswesen

Die Aufwendungen an die Berufsbeistandschaft Region Bischofszell werden um CHF 7'000.- tiefer budgetiert. Die Anzahl Mandate in unserer Gemeinde beeinflussen die Kosten direkt, sind jedoch leicht rückgängig. Eine Entwicklung ist hier nur sehr schwer vorhersehbar.

1500 Feuerwehr

Bedingt durch die Anschaffung von Material und dem Ersatz eines Pikett-Kommando Fahrzeuges ergeben sich höhere Beiträge an den Feuerwehrzweckverband im Vergleich zur Rechnung 2018 sowie Budget 2019. Der Aufwandüberschuss der Gliederung Feuerwehr kann mit dem Eigenkapital der Spezialfinanzierung Feuerwehr verrechnet werden.

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	291'800.00	37'100.00	361'900.00	53'100.00	253'805.80	33'054.70
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>254'700.00</i>		<i>308'800.00</i>		<i>220'751.10</i>
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	20'200.00	10'000.00	50'200.00	30'000.00	16'051.10	6'051.10
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>10'200.00</i>		<i>20'200.00</i>		<i>10'000.00</i>
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	20'200.00	10'000.00	50'200.00	30'000.00	16'051.10	6'051.10
329	Kultur, übriges	79'900.00	100.00	110'000.00	100.00	59'858.45	3.60
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>79'800.00</i>		<i>109'900.00</i>		<i>59'854.85</i>
3290	Kultur	79'900.00	100.00	110'000.00	100.00	59'858.45	3.60
341	Sport	165'000.00	27'000.00	155'000.00	23'000.00	153'145.00	27'000.00
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>138'000.00</i>		<i>132'000.00</i>		<i>126'145.00</i>
3410	Sport	44'000.00		34'000.00		32'000.00	
3411	Freibad	121'000.00	27'000.00	121'000.00	23'000.00	121'145.00	27'000.00
342	Freizeit	26'700.00		46'700.00		24'751.25	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>26'700.00</i>		<i>46'700.00</i>		<i>24'751.25</i>
3420	Freizeit	26'700.00		46'700.00		24'751.25	
4	GESUNDHEIT	483'250.00		439'450.00		401'778.95	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>483'250.00</i>		<i>439'450.00</i>		<i>401'778.95</i>
412	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	347'000.00		272'000.00		264'942.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>347'000.00</i>		<i>272'000.00</i>		<i>264'942.00</i>
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	347'000.00		272'000.00		264'942.00	
421	Ambulante Krankenpflege	135'600.00		166'800.00		136'549.45	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>135'600.00</i>		<i>166'800.00</i>		<i>136'549.45</i>
4210	Ambulante Krankenpflege	135'600.00		166'800.00		136'549.45	

3290 Kultur

Die Ausgaben in diesem Bereich werden sich in 2020 mit den Beiträgen an den KulThurPool, den Vereinsempfang der Jodler (Eidg. Jodlerfest) und die jährlich gleichbleibenden Auslagen im Rahmen von rund CHF 9'000.- bewegen. Im Vorjahr wurden hierfür CHF 33'000.- (inkl. Kant. Musikfest) bereitgestellt.

3410 Sport

Diese Gliederung umfasst neben den Benutzungspauschalen an die Volksschulgemeinden Nollen und Region Sulgen für unsere Vereine, einen einmaligen Beitrag an die Sanierung der Anlage des Tennisclub Sulgen in der Höhe von CHF 10'000.-.

4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime

Beiträge an die Langzeitpflegefinanzierung steigen auf CHF 347'000.- (Vorjahr: CHF 272'000.-), was einem Beitrag von CHF 96.50 pro Einwohner entspricht (2017: CHF 68.- / 2018: CHF 71.- / 2019: CHF 75.50). Bislang wurden 50% der Kosten für die Langzeitpflegefinanzierung durch den Kanton getragen, ab 2020 sollen die Gemeinden 60% übernehmen, da es im Gegenzug neu eine Beteiligung des Kantons an den Kosten der Ambulanten Krankenpflege der Gemeinden gibt. Die Beiträge der obligatorischen Krankenversicherungen an die Kosten der Stationären Pflege sind erhöht worden, was den Anstieg der Restkostenfinanzierung durch Kanton und Gemeinden geringer ausfallen lässt.

4210 Ambulante Krankenpflege

Bei den Spitex-Kosten wird eine Erhöhung gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 20'000.- auf brutto CHF 173'000.- erwartet (Vorjahr: CHF 153'000.-). Der steigende Bedarf des Dienstes unserer Spitex zeigt sich in der Erhöhung der Pflegeleistungen von rund 800 mehr erbrachten Pflegestunden. Die Kürzung der Krankenkassenleistung um 3.6% durch den Bundesrat an die Leistungen der Spitex muss durch Kanton und Gemeinden getragen werden. Im Gegenzug beteiligt sich der Kanton ab 2020 bis zu 40% an den Aufwendungen der Gemeinden für die ambulante Pflege sowie Hilfe und Betreuung, im Vergleich zum kantonalen Durchschnitt. Wir rechnen mit einer Beteiligung von rund CHF 60'000.- durch den Kanton.

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2020			Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
432 Krankheitsbekämpfung, übrige	150.00		150.00		150.00	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>150.00</i>		<i>150.00</i>		<i>150.00</i>
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	150.00		150.00		150.00	
434 Lebensmittelkontrolle	500.00		500.00		137.50	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>500.00</i>		<i>500.00</i>		<i>137.50</i>
4340 Lebensmittelkontrolle	500.00		500.00		137.50	
5 SOZIALE SICHERHEIT	2'092'300.00	566'700.00	2'166'600.00	673'500.00	2'322'870.85	780'751.96
<i>Nettoergebnis</i>		<i>1'525'600.00</i>		<i>1'493'100.00</i>		<i>1'542'118.89</i>
512 Prämienverbilligungen	555'000.00	40'000.00	510'000.00	35'000.00	630'607.85	73'098.80
<i>Nettoergebnis</i>		<i>515'000.00</i>		<i>475'000.00</i>		<i>557'509.05</i>
5120 Prämienverbilligungen	555'000.00	40'000.00	510'000.00	35'000.00	630'607.85	73'098.80
524 Leistungen an Invalide	2'000.00		2'500.00		1'340.80	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'000.00</i>		<i>2'500.00</i>		<i>1'340.80</i>
5240 Leistungen an Invalide	2'000.00		2'500.00		1'340.80	
531 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		6'500.00		6'500.00		6'046.00
<i>Nettoergebnis</i>	<i>6'500.00</i>		<i>6'500.00</i>		<i>6'046.00</i>	
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		6'500.00		6'500.00		6'046.00
535 Leistungen an das Alter	8'300.00		7'500.00		6'567.25	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>8'300.00</i>		<i>7'500.00</i>		<i>6'567.25</i>
5350 Leistungen an das Alter	8'300.00		7'500.00		6'567.25	
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	140'000.00	70'000.00	110'000.00	40'000.00	88'732.75	45'824.55
<i>Nettoergebnis</i>		<i>70'000.00</i>		<i>70'000.00</i>		<i>42'908.20</i>
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	140'000.00	70'000.00	110'000.00	40'000.00	88'732.75	45'824.55

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

5120 Prämienverbilligungen

Es ist mit einem Anstieg der Kosten für die Prämienverbilligung um CHF 40'000.- auf CHF 420'000.- zu rechnen. Für Verlustscheinforderungen (nicht bezahlte Krankenkassenprämien) werden rund CHF 80'000.- budgetiert. Die zuständige Mitarbeiterin der Administration für das sogenannte Case Management (Eintreiben von säumigen Prämienausständen) ist intensiv mit der Erarbeitung von Lösungen für die betroffenen Klienten beschäftigt.

Erfolgsrechnung
Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2020			Budget 2019		Rechnung 2018	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
544 Jugendschutz	57'500.00		57'500.00		53'500.00	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>57'500.00</i>		<i>57'500.00</i>		<i>53'500.00</i>
5440 Jugendschutz (allgemein)	57'500.00		57'500.00		53'500.00	
545 Leistungen an Familien	123'600.00		119'600.00		118'423.68	
<i>Nettoergebnis</i>		<i>123'600.00</i>		<i>119'600.00</i>		<i>118'423.68</i>
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	90'600.00		86'600.00		82'780.73	
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	33'000.00		33'000.00		35'642.95	
572 Wirtschaftliche Hilfe	1'033'500.00	447'500.00	1'103'500.00	470'000.00	1'190'996.92	534'761.35
<i>Nettoergebnis</i>		<i>586'000.00</i>		<i>633'500.00</i>		<i>656'235.57</i>
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	1'030'500.00	447'500.00	1'100'500.00	470'000.00	1'188'214.97	534'761.35
5721 Freiwillige wirtschaftliche Hilfe	3'000.00		3'000.00		2'781.95	
573 Asylwesen	500.00		110'600.00	120'000.00	113'811.15	118'321.26
<i>Nettoergebnis</i>		<i>500.00</i>	<i>9'400.00</i>		<i>4'510.11</i>	
5730 Asylwesen	500.00		110'600.00	120'000.00	113'811.15	118'321.26
579 Fürsorge, übriges	171'900.00	2'700.00	145'400.00	2'000.00	118'890.45	2'700.00
<i>Nettoergebnis</i>		<i>169'200.00</i>		<i>143'400.00</i>		<i>116'190.45</i>
5790 Fürsorge	171'900.00	2'700.00	145'400.00	2'000.00	118'890.45	2'700.00

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

5450/5451 Leistungen an Familien gesamt und Kinderkrippen

Der Betrag von rund CHF 125'000.- für die Unterstützung, Sprachförderung, Betreuung und Beratung für Familien und Eltern sowie Mittagstisch und Kindertagesstätten wird etwas höher im Vergleich zum Vorjahr budgetiert. Wir wollen weiterhin für junge Familien eine attraktive Wohngemeinde sein sowie die sprachliche Frühförderung unterstützen.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe (Sozialhilfe)

Die Nettoaufwendungen für die gesetzliche wirtschaftliche Hilfe mit rund CHF 585'000.- sind tiefer budgetiert als für 2019, verbleiben aber auf hohem Niveau. Verordnete Schutzmassnahmen der KESB sowie laufend neue Unterstützungsanträge lassen in diesem Bereich nur geringe Entspannung erwarten. Eine Budgetierung der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe ist nur schwer möglich und beruht auf den Vorjahreszahlen und dem aktuellen Stand der Rechnung 2019. Kurzfristige Änderungen für Hilfeleistungen an Menschen in Not sind jederzeit möglich.

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'046'100.00	309'000.00	971'100.00	311'000.00	1'049'726.00	263'971.20
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>737'100.00</i>		<i>660'100.00</i>		<i>785'754.80</i>
613	Kantonsstrassen, übrige	3'800.00		3'000.00		3'739.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>3'800.00</i>		<i>3'000.00</i>		<i>3'739.00</i>
6130	Kantonsstrassen, übrige	3'800.00		3'000.00		3'739.00	
615	Gemeindestrassen	799'000.00	266'000.00	724'300.00	268'000.00	845'998.00	224'848.70
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>533'000.00</i>		<i>456'300.00</i>		<i>621'149.30</i>
6150	Gemeindestrassen	765'500.00	231'000.00	689'800.00	233'000.00	812'572.70	191'108.70
6155	Hundewesen	33'500.00	35'000.00	34'500.00	35'000.00	33'425.30	33'740.00
622	Regional- und Agglomerationsverkehr	191'300.00		190'300.00		149'463.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>191'300.00</i>		<i>190'300.00</i>		<i>149'463.00</i>
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	191'300.00		190'300.00		149'463.00	
629	Öffentlicher Verkehr, übriges	52'000.00	43'000.00	53'500.00	43'000.00	50'526.00	39'122.50
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>9'000.00</i>		<i>10'500.00</i>		<i>11'403.50</i>
6290	Öffentlicher Verkehr	52'000.00	43'000.00	53'500.00	43'000.00	50'526.00	39'122.50

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

6130 Kantonsstrassen

Die Abschreibung des Gemeindeanteils von CHF 125'000.- an die Sanierung der Kantonsstrasse in Neukirch an der Thur (Bühlstrasse bis Poststrasse) wird hier mit CHF 3'800.- verbucht.

6150 Gemeindestrassen

In dieser Gliederung sind die Kosten für den gesamten Strassenunterhalt inkl. Planungen mit rund CHF 535'000.- budgetiert (Rechnung 2018: CHF 621'464.-). Neben den allgemeinen Aufwendungen für Material, Unterhalt und Fahrzeuge des Werkhofes werden in dieser Gliederung ebenfalls die Kosten für Strassenbeleuchtungen, Signalisationsmaterial und die Aufwendungen für den Winterdienst abgerechnet. Es ist geplant, ein Fahrzeug für den Werkhof zu ersetzen.

6155 Hundewesen

Die Erträge aus der Hundesteuer fliessen in den Ersatz, den Unterhalt, die Pflege und Entsorgung im Zusammenhang mit den Robi-Dog-Anlagen sowie in den Flurstrassenunterhalt und sind mit rund CHF 35'000.- budgetiert.

6220 Regional- und Agglomerationsverkehr

Die Beiträge an den öffentlichen Regionalverkehr belaufen sich für den gesamten Kanton Thurgau auf 17 Mio. Franken. Mittels eines Schlüssels, welcher Attraktivität und Nutzungsmöglichkeit des ÖV berücksichtigt, werden die Kosten auf die Gemeinden verteilt. Die Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg wird analog zum Vorjahr mit rund CHF 190'000.- belastet.

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	1'753'800.00	1'419'900.00	1'773'100.00	1'423'300.00	1'440'133.86	1'207'696.36
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>333'900.00</i>		<i>349'800.00</i>		<i>232'437.50</i>
710	Wasserversorgung	675'600.00	668'600.00	683'600.00	675'600.00	552'186.68	548'052.98
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>7'000.00</i>		<i>8'000.00</i>		<i>4'133.70</i>
7100	Wasserversorgung (allgemein)	7'000.00		8'000.00		4'133.70	
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	668'600.00	668'600.00	675'600.00	675'600.00	548'052.98	548'052.98
720	Abwasserbeseitigung	570'500.00	570'500.00	576'400.00	576'400.00	517'013.13	517'013.13
	<i>Nettoergebnis</i>						
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	570'500.00	570'500.00	576'400.00	576'400.00	517'013.13	517'013.13
730	Abfallwirtschaft	176'200.00	115'100.00	190'200.00	130'100.00	139'397.20	112'173.70
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>61'100.00</i>		<i>60'100.00</i>		<i>27'223.50</i>
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	6'500.00		6'500.00		5'900.00	
7301	Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	169'700.00	115'100.00	183'700.00	130'100.00	133'497.20	112'173.70
741	Gewässerverbauungen	62'000.00	12'500.00	65'500.00	7'500.00	63'844.85	5'531.45
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>49'500.00</i>		<i>58'000.00</i>		<i>58'313.40</i>
7410	Gewässerverbauungen	62'000.00	12'500.00	65'500.00	7'500.00	63'844.85	5'531.45

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

7410 Gewässerverbauungen

Im Bereich der Gewässerverbauungen rechnen wir mit einer Reduktion der Nettokosten auf rund CHF 50'000.-. Enthalten sind darin die Erneuerung des vorgeschriebenen Unterhaltkonzeptes sowie die Unterhaltskosten für den Wasserbau an den diversen Fliessgewässern auf unserem Gemeindegebiet mit CHF 25'000.- (VJ: CHF 35'000.-).

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
750	Arten- und Landschaftsschutz	12'700.00	5'500.00	12'000.00	5'500.00	11'867.50	4'771.40
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>7'200.00</i>		<i>6'500.00</i>		<i>7'096.10</i>
7500	Arten- und Landschaftsschutz	12'700.00	5'500.00	12'000.00	5'500.00	11'867.50	4'771.40
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	2'000.00		2'000.00		1'917.05	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>2'000.00</i>		<i>2'000.00</i>		<i>1'917.05</i>
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	2'000.00		2'000.00		1'917.05	
771	Friedhof und Bestattung	149'800.00	27'700.00	139'800.00	27'700.00	107'940.45	20'153.70
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>122'100.00</i>		<i>112'100.00</i>		<i>87'786.75</i>
7710	Friedhof und Bestattung (allgemein)	149'800.00	27'700.00	139'800.00	27'700.00	107'940.45	20'153.70
790	Raumordnung	105'000.00	20'000.00	103'600.00	500.00	45'967.00	
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>85'000.00</i>		<i>103'100.00</i>		<i>45'967.00</i>
7900	Raumordnung (allgemein)	105'000.00	20'000.00	103'600.00	500.00	45'967.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	2'976'500.00	3'031'500.00	3'290'600.00	3'345'200.00	3'103'656.26	3'159'581.81
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>55'000.00</i>		<i>54'600.00</i>		<i>55'925.55</i>
812	Strukturverbesserungen	48'000.00	48'000.00	36'000.00	36'000.00	44'468.95	44'468.95
	<i>Nettoergebnis</i>						
8121	Unterhalt Flurstrassen und Feldentwässerung	48'000.00	48'000.00	36'000.00	36'000.00	44'468.95	44'468.95
814	Produktionsverbesserungen Pflanzen	19'200.00	500.00	20'600.00	500.00	18'313.30	161.40
	<i>Nettoergebnis</i>		<i>18'700.00</i>		<i>20'100.00</i>		<i>18'151.90</i>
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	19'200.00	500.00	20'600.00	500.00	18'313.30	161.40

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

7900 Raumordnung

Die Gemeindeversammlung hat im September 2019 den neuen Zonenplan sowie das neue Baureglement verabschiedet. Die gesamten Unterlagen sind zur Genehmigung beim Departement für Bau und Umwelt. Nach der Genehmigung kann mit der Überarbeitung der Sondernutzungspläne begonnen werden. Die Planungskosten sind entsprechend für 2020 mit CHF 100'000.- eingeplant. Es stehen mit der Bereinigung des Schutzplanes für Kulturobjekte und der grundeigentümerverbindlichen Festlegung des Gewässer- raumes weitere umfangreiche Projekte an.

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
820	Forstwirtschaft	12'100.00		12'600.00		12'003.35	
	<i>Nettoergebnis</i>		12'100.00		12'600.00		12'003.35
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	12'100.00		12'600.00		12'003.35	
830	Jagd und Fischerei	10'200.00	10'200.00	11'900.00	11'900.00	9'335.55	9'335.55
	<i>Nettoergebnis</i>						
8300	Jagd und Fischerei	10'200.00	10'200.00	11'900.00	11'900.00	9'335.55	9'335.55
840	Tourismus	2'700.00		4'700.00		2'712.10	
	<i>Nettoergebnis</i>		2'700.00		4'700.00		2'712.10
8400	Tourismus	2'700.00		4'700.00		2'712.10	
850	Industrie, Gewerbe, Handel	1'500.00		3'000.00		2'132.10	
	<i>Nettoergebnis</i>		1'500.00		3'000.00		2'132.10
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	1'500.00		3'000.00		2'132.10	
860	Banken und Versicherungen		90'000.00		95'000.00		90'925.00
	<i>Nettoergebnis</i>	90'000.00		95'000.00		90'925.00	
8600	Banken und Versicherungen		90'000.00		95'000.00		90'925.00
871	Elektrizität	2'882'800.00	2'882'800.00	3'201'800.00	3'201'800.00	3'014'690.91	3'014'690.91
	<i>Nettoergebnis</i>						
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	1'810'800.00	1'810'800.00	1'736'800.00	1'736'800.00	1'749'744.34	1'749'744.34
8712	Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) [Gemeindebetrieb]	1'072'000.00	1'072'000.00	1'465'000.00	1'465'000.00	1'264'946.57	1'264'946.57

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

8600 Banken und Versicherungen

Die Gemeinden werden jährlich an den Erträgen der Thurgauer Kantonalbank beteiligt. Wir budgetieren einen Betrag von CHF 90'000.- (Vorjahr: CHF 95'000.-).

8711 Elektrizitätswerk – Netz

Aus den Tätigkeiten im Netz wird ein Ertragsüberschuss von rund CHF 48'000.- (VJ: CHF 38'000.-) budgetiert, welcher dem Eigenkapital der Selbstfinanzierung des Elektrizitätswerkes zugewiesen werden kann.

8712 Elektrizitätswerk – Stromhandel

Die Teil-Liberalisierung des Stromhandels und die damit verbundene Möglichkeit von Grossverbrauchern (> 100'000kW/h pro Jahr), die Elektrizität selbstständig zu beschaffen, hat viele Veränderungen mit sich gebracht. Im Hinblick auf eine komplette Liberalisierung, welche grosse Veränderungen im Strommarkt auslöst, sind weiterhin Investitionen auf hohem Niveau notwendig, welche für die Umstellung auf Smartmetering und den Werterhalt der Anlagen bestimmt sind. Es wird mit einem Einnahmenüberschuss von rund CHF 12'000.- (VJ: CHF 77'000.-) aus dem Stromhandel gerechnet.

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	49'800.00	4'195'200.00	77'100.00	4'170'200.00	51'893.41	4'224'340.32
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>4'145'400.00</i>		<i>4'093'100.00</i>		<i>4'172'446.91</i>	
910	Steuern	20'000.00	3'470'000.00	20'000.00	3'450'000.00	21'528.88	3'510'325.65
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>3'450'000.00</i>		<i>3'430'000.00</i>		<i>3'488'796.77</i>	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	20'000.00	3'470'000.00	20'000.00	3'450'000.00	21'528.88	3'510'325.65
930	Finanz- und Lastenausgleich		350'000.00		370'000.00		354'476.00
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>350'000.00</i>		<i>370'000.00</i>		<i>354'476.00</i>	
9300	Finanz- und Lastenausgleich		350'000.00		370'000.00		354'476.00
950	Ertragsanteile, übrige	3'000.00	326'000.00	3'500.00	277'000.00	2'911.60	389'085.80
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>323'000.00</i>		<i>273'500.00</i>		<i>386'174.20</i>	
9500	Ertragsanteile, übrige	3'000.00	326'000.00	3'500.00	277'000.00	2'911.60	389'085.80
961	Zinsen	26'800.00	47'100.00	53'600.00	70'600.00	27'452.93	58'466.62
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>20'300.00</i>		<i>17'000.00</i>		<i>31'013.69</i>	
9610	Zinsen	26'800.00	47'100.00	53'600.00	70'600.00	27'452.93	58'466.62
963	Liegenschaften des Finanzvermögens		600.00		600.00		558.05
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>600.00</i>		<i>600.00</i>		<i>558.05</i>	
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		600.00		600.00		558.05
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'500.00		2'000.00		1'637.10
	<i>Nettoergebnis</i>	<i>1'500.00</i>		<i>2'000.00</i>		<i>1'637.10</i>	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'500.00		2'000.00		1'637.10
999	Abschluss						-90'208.90
	<i>Nettoergebnis</i>						<i>90'208.90</i>
9999	Abschluss						-90'208.90
		11'192'500.00	10'867'500.00	11'461'400.00	11'235'400.00	10'952'714.58	10'952'714.58
	Gesamtergebnis		325'000.00		226'000.00		
		11'192'500.00	11'192'500.00	11'461'400.00	11'461'400.00	10'952'714.58	10'952'714.58

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Erfolgsrechnung Budget 2020

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Die Budgetierung der Steuereinnahmen 2020 mit CHF 3'450'000.- ist um CHF 20'000.- höher als 2019 und basiert auf den aktuellen Zahlen des Steuerertrages 2019 in Kombination mit der erwarteten Bevölkerungsmutation und den Auswirkungen des geplanten Steuergesetzes, welches vom Thurgauer Volk noch genehmigt werden muss.

9300 Finanz und Lastenausgleich

Für 2020 haben wir CHF 350'000.- Einnahmen aus dem Kantonalen Finanzausgleich budgetiert. Für das Jahr 2019 wird uns ein Ertrag aus dem Finanzausgleich von CHF 342'093.- zugesprochen.

Investitionsrechnung

Zusammenzug

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2020			Budget 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoinvestition</i>					88'342.30	88'342.30
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT <i>Nettoinvestition</i>			150'000.00		150'000.00	
				150'000.00		150'000.00
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG <i>Nettoinvestition</i>	130'000.00		1'060'000.00	200'000.00	645'854.55	30'000.00
		130'000.00		860'000.00		615'854.55
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG <i>Nettoinvestition</i>	610'000.00	100'000.00	703'000.00	70'000.00	866'051.77	779'549.75
		510'000.00		633'000.00		86'502.02
8 VOLKSWIRTSCHAFT <i>Nettoinvestition</i>	875'000.00	135'000.00	890'000.00	55'000.00	257'482.70	14'000.00
		740'000.00		835'000.00		243'482.70
9 FINANZEN UND STEUERN <i>Nettoinvestition</i>					-1'095'839.27	
					1'095'839.27	
	1'615'000.00	235'000.00	2'803'000.00	325'000.00	911'892.05	911'892.05
Nettoinvestition		1'380'000.00		2'478'000.00		
	1'615'000.00	1'615'000.00	2'803'000.00	2'803'000.00	911'892.05	911'892.05

Investitionsrechnung

Artengliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

Budget 2020			Budget 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5 Investitionsausgaben	1'615'000.00		2'803'000.00		2'919'623.37	
50 Sachanlagen	1'615'000.00		2'803'000.00		1'858'154.27	
56 Eigene Investitionsbeiträge					149'577.05	
59 Übertrag an Bilanz					911'892.05	
6 Investitionseinnahmen		235'000.00		325'000.00	-2'007'731.32	911'892.05
61 Rückerstattungen						30'000.00
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		235'000.00		325'000.00		881'892.05
69 Übertrag an Bilanz					-2'007'731.32	
	1'615'000.00	235'000.00	2'803'000.00	325'000.00	911'892.05	911'892.05
Nettoinvestition		1'380'000.00		2'478'000.00		
	1'615'000.00	1'615'000.00	2'803'000.00	2'803'000.00	911'892.05	911'892.05

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG <i>Nettoinvestition</i>					88'342.30	88'342.30
1500	Feuerwehr (allgemein) <i>Nettoinvestition</i>					88'342.30	88'342.30
5060.03	Investitionsbeitrag Feuerwehr Anschaffung Wechsellade-Fahrzeug					88'342.30	
6320.00	Direktentnahme aus Spezialfinanzierung Feuerwehr						88'342.30
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT <i>Nettoinvestition</i>			150'000.00		150'000.00	
					150'000.00		150'000.00
3290	Kultur <i>Nettoinvestition</i>			150'000.00		150'000.00	
					150'000.00		150'000.00
5060.04	Investitionsbeitrag Einrichtungen Turnhalle Buchzelg, Neukirch			150'000.00		150'000.00	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG <i>Nettoinvestition</i>	130'000.00		1'060'000.00	200'000.00	645'854.55	30'000.00
			130'000.00		860'000.00		615'854.55
6130	Kantonsstrassen, übrige <i>Nettoinvestition</i>					149'577.05	
							149'577.05
5610.00	Investitionsbeitrag Sanierung Kantonsstrasse Neukirch a.d.Thur - Bühlstrasse, Kreuzung Poststrasse bis Sonnenbühl					149'577.05	
6150	Gemeindestrassen <i>Nettoinvestition</i>	130'000.00		1'060'000.00	200'000.00	496'277.50	30'000.00
			130'000.00		860'000.00		466'277.50
5010.02	Sanierung Istighoferstrasse, Buhwil			100'000.00		21'648.80	
5010.08	Bahnhofstrasse entlang Bahnlinie bis Neueckstrasse (Kredit: CHF 300'000.- von GV genehmigt am 07.06.2017)					230'518.35	
5010.09	Buhwilerstrasse Schönenberg inkl. Trottoir und Brückensanierung 40-To			960'000.00		39'598.15	
5010.11	Sanierung Dorfstrasse - Bötschmühle, Buhwil					117'954.45	
5010.13	Rad-/Gehweg Buhwil-Faarhus					86'557.75	
5010.15	Sanierung Poststrasse/Grüntalweg, Schönenberg	130'000.00					
6110.00	Rückerstattungen Dritter für Investitionen in Strassen / Verkehrswege (Bahnhofstrasse)						30'000.00
6323.00	Entnahmen aus Vorfinanzierungen				200'000.00		

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	610'000.00	100'000.00	703'000.00	70'000.00	866'051.77	779'549.75
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>510'000.00</i>		<i>633'000.00</i>		<i>86'502.02</i>
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	510'000.00		703'000.00	70'000.00	455'508.52	49'649.75
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>510'000.00</i>		<i>633'000.00</i>		<i>405'858.77</i>
5030.08	Sanierung Wasserleitung Klegi-Oberdorf, Buhwil	160'000.00		160'000.00			
5030.10	WW Sanierung Wasserleitung Hausanschlüsse Buchzelg - Schulhaus Neukirch					132'513.61	
5030.11	Teilsanierung Wasserleitung Hausanschlüsse Bühlstasse - altes Schulhaus, Neukirch					62'408.55	
5030.12	Sanierung Wasserleitung Hausanschlüsse Dorfstrasse - Bötschmühle, Buhwil					260'586.36	
5030.21	Sanierung/Netzverstärkung Buhwilerstrasse, Schönenberg (vorbehältlich Kreditgenehmigung durch GV vom 26.11.2018)			478'000.00			
5030.22	Sanierung/Netzverstärkung Poststr., Schönenberg (Thurbruggstr. bis Grüntalweg)			65'000.00			
5030.23	Sanierung Wasserversorgung Kanzleistrasse/Obstgartenstrasse, Schönenberg	185'000.00					
5030.24	Sanierung Wasserversorgung Austrasse ab MZH, Kradolf	165'000.00					
6310.02	Beitrag Gebäudeversicherung Sanierung + Netzverstärkung Hohreutistrasse, Kradolf						13'429.35
6310.03	Beitrag Gebäudeversicherung Sanierung + Netzverstärkung Wasserleitung Buchzelg, Neukirch						16'920.40
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse WW / Anschlussgebühren				20'000.00		19'300.00
6370.05	Erschliessungsbeitrag Sanierung/Netzverstärkung Buhwilerstr., Schönenberg				50'000.00		
7201	Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]		70'000.00				29'900.00
	<i>Nettoinvestition</i>	<i>70'000.00</i>				<i>29'900.00</i>	
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse Abwasser / Anschlussgebühren		70'000.00				29'900.00

Investitionsrechnung

Funktionale Gliederung

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
7410	Gewässerverbauungen	100'000.00	30'000.00			410'543.25	700'000.00
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>70'000.00</i>			<i>289'456.75</i>	
5020.03	Bachsanieierung/Hochwasserschutz nach Unwetter vom 14.06.2015					410'543.25	
5020.05	Bachsanieierungen (Flügelmauern) Bötschmühle, Buhwil	100'000.00					
6300.00	Investitionsbeiträge vom Bund für Bachsanierung/Hochwasserschutz						300'000.00
6310.00	Investitionsbeiträge vom Kanton für Bachsanierung/Hochwasserschutz						300'000.00
6350.01	Investitionsbeitrag (freiw.) von Versicherungen (Schweiz. Mobilier)						100'000.00
6370.00	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		30'000.00				
8	VOLKSWIRTSCHAFT	875'000.00	135'000.00	890'000.00	55'000.00	257'482.70	14'000.00
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>740'000.00</i>		<i>835'000.00</i>		<i>243'482.70</i>
8711	Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	875'000.00	135'000.00	890'000.00	55'000.00	257'482.70	14'000.00
	<i>Nettoinvestition</i>		<i>740'000.00</i>		<i>835'000.00</i>		<i>243'482.70</i>
5030.02	Werkkommunikationsnetz					57'224.24	
5030.06	EW-Erschliessung "Steigagger", Schönenberg	185'000.00					
5030.11	HS-Anlagen / - Kabel global I	50'000.00		50'000.00			
5030.12	Smart Metering	120'000.00		120'000.00		53'991.41	
5030.13	Niederspannung: Kleinere Projekte I	75'000.00		75'000.00			
5030.14	EW-Ersatz MSA UNIFLUORC TS Blume, Schönenberg			100'000.00			
5030.16	HS-Ringkabel TS Dorf zu TS Oberfeld, Kradolf					70'166.17	
5030.19	NS-Verkabelung/Hausanschlüsse Bühlsstrasse, Neukirch					72'100.88	
5030.23	EW-Sanierung Buhwilerstrasse, Schönenberg (vorbehältlich Kreditgenehmigung GV vom 26.11.2018)			340'000.00		4'000.00	
5030.24	EW-Leerrohranlage Poststr./Thurbruggstr., Schönenberg			80'000.00			
5030.25	HS-Anlagen / - Kabel global II	50'000.00		50'000.00			
5030.26	Niederspannung: Kleinere Projekte II	75'000.00		75'000.00			
5030.28	EW Ersatz MSA UNIFLUORC TS Mühle, Schöneberg	75'000.00					
5030.29	EW-Sanierung Austrasse ab MZH, Kradolf	120'000.00					
5030.30	EW-Ersatz MSA UNIFLUORC TS Dorf, Kradolf	125'000.00					
6370.01	Erschliessungsbeiträge Diverse EW / Anschlussgebühren				20'000.00		14'000.00
6370.02	Erschliessungsbeiträge "Steigagger", Schönenberg		135'000.00				
6370.06	Erschliessungsbeitrag EW-Sanierung Buhwilerstrasse, Schönenberg				35'000.00		

		Budget 2020		Budget 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9	FINANZEN UND STEUERN					-1'095'839.27	
	<i>Nettoinvestition</i>					<i>1'095'839.27</i>	
9999	Abschluss					-1'095'839.27	
	<i>Nettoinvestition</i>					<i>1'095'839.27</i>	
5900.00	Passivierte Einnahmen allgemeiner Haushalt					818'342.30	
5900.01	Passivierte Einnahmen Wasserwerk					49'649.75	
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung					29'900.00	
5900.04	Passivierte Einnahmen Elektrizitätswerk					14'000.00	
6900.00	Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt					-1'294'740.10	
6900.01	Aktivierte Ausgaben Wasserwerk					-455'508.52	
6900.04	Aktivierte Ausgaben Elektrizitätswerk					-257'482.70	
		1'615'000.00	235'000.00	2'803'000.00	325'000.00	911'892.05	911'892.05
	Nettoinvestition		1'380'000.00		2'478'000.00		
		1'615'000.00	1'615'000.00	2'803'000.00	2'803'000.00	911'892.05	911'892.05

Erläuterungen zu einzelnen Positionen der Investitionsrechnung Budget 2020

Steuerfinanzierter Bereich

6150 Gemeindestrassen

Nachdem für 2019 rund 1 Mio. Franken für Strassenbau budgetiert wurde, hat der Gemeinderat beschlossen, etwas zurückhaltender zu investieren. Wir planen Brutto CHF 130'000.- für den Vollausbau von Poststrasse und Grüntalweg in Schönenberg ein.

7410 Gewässerverbauungen

Es sind weiterhin Sanierungen an diversen Bächen notwendig. Die Projekte werden noch ausgearbeitet. Die Gespräche mit den entsprechenden Liegenschaftsbesitzern stehen noch an. Wir budgetieren einen Betrag von Brutto rund CHF 100'000.-.

Spezialfinanzierter Bereich

7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)

Netzverstärkungen sowie Sanierungen der Leitungen und Hausanschlüsse erstrecken sich über das gesamte Gemeindegebiet.

Ein Investitionsvolumen von Netto CHF 510'000.- (VJ: CHF 633'000.-) ist geplant.

8711 Elektrizitätsversorgung

Es sind Nettoinvestitionen von CHF 740'000.- (VJ: CHF 835'000.-) im Elektrizitätswerk geplant. Sanierung der EW Leitungen in der Austrasse, zwei Trafostationen und die Umstellung auf Smart-Meter sind hier zu erwähnen.

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2020 - 2024

		2020									
Glied.	Konto-Nr.		Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.		
6150	5010.15	Sanierung Poststrasse und Grüntalweg, Schönenberg	2020	130'000							
7101	5030.23	Sanierung Wasserversorgung Kanzelestrasse / Obstgartenstrasse	2020		185'000						130'000
7101	5030.24	Sanierung Wasserversorgung Austrasse ab MZH	2020		165'000						185'000
7101	5030.08	Sanierung Wasserleitung Klegi Oberdorf Buhwil	2020		160'000						165'000
7101	5030.09	WW-Privat-Erschliessung "Steigagger", Schönenberg	2020								160'000
7410	5020.05	Bachsanierungen Bötschmühle Flügelmauern	2020	100'000							0
8711	5030.06	EW-Privat-Erschliessung "Steigagger", Schönenberg Rohranlage	2020				185'000	135'000			70'000
6370.02	HS-Ringkabel TS Blume - TS Oberholzer 2 Projekte										50'000
8711	5030.29	EW-Sanierung Austrasse ab MZH	2020				120'000				120'000
8711	5030.28	EW Ersatz MSA UNIFLUORC TS Mühle, Schönenberg	2020				75'000				75'000
8711	5030.30	EW Ersatz MSA UNIFLUORC TS Dorf, Kradolf	2021				125'000				125'000
8711	5030.11	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global)	2020				50'000				50'000
8711	5030.25	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global)	2020				50'000				50'000
8711	5030.12	Smartmetering/Smartgrid	2020				120'000				120'000
8711	5030.13	Niederspannung diverse kleinere Projekte (ev Feldstrasse) I	2020				75'000				75'000
8711	5030.26	Niederspannung diverse kleinere Projekte II	2020				75'000				75'000
7201	6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2020					70'000			-70'000
		Total	2020	230'000	510'000	0	875'000	235'000			1'380'000
		Total Brutto-Investition	2020	230'000	510'000	0	875'000				1'615'000
		Nettoinvestition steuerfinanziert	2020	230'000							200'000
		Nettoinvestition Werkbetriebe	2020		510'000	-70'000	740'000				1'180'000
		Nettoinvestition gesamt									1'380'000

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2020 - 2024

		2021	Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.
Glied. Konto-Nr.									
6150	5010.16	Sanierung Weitenastrasse inkl. Brücke	2021	400'000					400'000
6150	5010.14	Sanierung Kanzlei/Obstgarten	2021	70'000					70'000
7101	5030.25	Sanierung Wasserversorgung Weitenastrasse Ost	2021		250'000				250'000
7101	5030.00	Diverse Investitionen in Wasserwerk gem. GWP Buhwil Dorfstr.	2021		150'000				150'000
7201	5030.00	Diverse Abwasserleitungssanierungen	2021			75'000			75'000
8711	5030.03	HS-Ringkabel TS Blume - TS Oberholzer	2021				160'000		160'000
8711	5030.31	EW Ersatz MSA UNIFLUORC TS Oberholzer, Schönenberg	2021				100'000		100'000
8711	5030.00	Diverse Projekte Elektrizitätsversorgung	2021				150'000		150'000
8711	5030.11	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global) I	2021				50'000		50'000
8711	5030.25	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global) II	2021				50'000		50'000
8711	5030.12	Smartmetering/Smartgrid	2021				120'000		120'000
8711	5030.13	Niederspannung diverse kleinere Projekte (ev Feldstrasse) I	2021				75'000		75'000
7101	6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2021					70'000	-70'000
		Total	2021	470'000	400'000	75'000	705'000	70'000	
		Total Brutto-Investition	2021	470'000	400'000	75'000	705'000		1'650'000
		Nettoinvestition steuerfinanziert	2021	470'000					470'000
		Nettoinvestition Werkbetriebe	2021		400'000	5'000	635'000		1'040'000
		Nettoinvestition gesamt							1'510'000

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2020 - 2024

		2022										
Glied.	Konto-Nr.	Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.				
6150	5010.20	Sanierung Strasse Hinterbach, Buhwil	2022	135'000				135'000				
6150	5010.23	Sanierung Oberfeldstrasse, Kradolf (Abhängigkeit Erschliessungen)	2022	300'000				300'000				
7101	5030.00	Diverse Investitionen in Wasserwerk gem. GWP	2022		400'000			400'000				
8711	5030.05	NS-Verkabelung Bachstrasse / Mitteldorfstrasse, Schönenberg	2022			120'000		120'000				
8711	5030.04	NS-Verkabelung Oberdorfstrasse, Schönenberg	2022			120'000		120'000				
8711	5030.01	NS-Verkabelung/Bel. Hauptstr West bis VK Hauptstr. 15	2022			150'000		150'000				
8711	5030.11	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global) I	2022			50'000		50'000				
8711	5030.12	Smartmetering/Smartgrid	2022			120'000		120'000				
8711	5030.13	Niederspannung diverse kleinere Projekte I	2022			75'000		75'000				
8711	5030.26	Niederspannung diverse kleinere Projekte II	2022			75'000		75'000				
7101	6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2022				70'000	-70'000				
		Total	2022	435'000	400'000	0	710'000	70'000				
		Total Brutto-Investition	2022	435'000	400'000	0	710'000	1'545'000				
		Nettoinvestition steuerfinanziert	2022	435'000				435'000				
		Nettoinvestition Werkbetriebe	2022		400'000	-70'000	710'000	1'040'000				
		Nettoinvestition gesamt	2022					1'475'000				

		2023										
Glied.	Konto-Nr.	Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.				
6150	5010.17	Sanierung Hinterdorfstrasse/Mitteldorfstrasse, Schönenberg	2023	100'000				100'000				
6150	5010.21	Sanierung Buhwilerstrasse Schönenberg inkl. Trottoir 3.Etappe inkl. Pförtner	2023	450'000			80'000	370'000				
7101	5030.00	Diverse Investitionen in Wasserwerk gem. GWP	2023		400'000			400'000				
8711	5030.17	NS-Ring VK Bleikenacker zu VK Gartenheim, Kradolf	2023			150'000		150'000				
8711	5030.27	TS Breite Ersatz Trafo	2023			65'000		65'000				
8711	5030.11	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global) I	2023			50'000		50'000				
8711	5030.25	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global) II	2023			50'000		50'000				
8711	5030.13	Niederspannung diverse kleinere Projekte I	2023			75'000		75'000				
8711	5030.26	Niederspannung diverse kleinere Projekte II	2023			75'000		75'000				
7101	6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2023				70'000	-70'000				
		Total	2023	550'000	400'000	0	465'000	150'000				
		Total Brutto-Investition	2023	550'000	400'000	0	465'000	1'415'000				
		Nettoinvestition steuerfinanziert	2023	470'000				470'000				
		Nettoinvestition Werkbetriebe	2023		400'000	-70'000	465'000	795'000				
		Nettoinvestition gesamt	2023					1'265'000				

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg 2020 - 2024

		2024	Jahr	Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge/Vorfin.	Netto-Inv.
Glied.	Konto-Nr.								
6150	5010.18	Sanierung Dorfstrasse Buhwil	2024	350'000					350'000
6150	5010.19	Sanierung Guggenbühl, Buhwil	2024	65'000					65'000
6150	5010.22	Sanierung Austrasse, Kradolf	2024	150'000					150'000
7410	5020.04	Bachsanierungen I (Rootbach)	2024	750'000				250'000	500'000
7101	5030.00	Diverse Investitionen in Wasserwerk gem. GWP	2024		400'000				400'000
8711	5030.00	Instandhaltungsprojekte EW	2024				150'000		150'000
8711	5030.11	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global)	2024				50'000		50'000
8711	5030.25	HS-Anlagen / Kabel diverse kleinere Projekte (global)	2024				50'000		50'000
8711	5030.13	Niederspannung diverse kleinere Projekte	2024				75'000		75'000
8711	5030.26	Niederspannung diverse kleinere Projekte	2024				75'000		75'000
8711	6370.01	Diverse Anschlussgebühren	2024					70'000	-70'000
		Total	2024	1'315'000	400'000	0	400'000	320'000	
		Total Brutto-Investition	2024	1'315'000	400'000	0	400'000	320'000	2'435'000
		Nettoinvestition steuerfinanziert	2024	1'065'000					1'065'000
		Nettoinvestition Werkbetriebe	2024		400'000	-70'000	400'000		730'000
		Nettoinvestition gesamt							1'795'000

Investitionsplan Politische Gemeinde Kradolf-Schönenberg pro memoriam

	Investitionen pro memoriam		Allgem. Mittel	WW	Kanalisation	EW	Beiträge / Rückst	Total
	diverse Investitionen Bahnhofareal		300'000					300'000
	Ausbau Misch-/Schmutzwasserleitung Auroraweg				120'000			120'000
	Neubau Buhwilersteg, Kradolf-Faarhuus		650'000					650'000
	Diverse Investitionen Strassenbau Haldenstrasse		300'000					300'000
	Sanierung Schwimmbadstrasse inkl. Beleuchtung		450'000					450'000

	Erschliessungs-Investitionen bei Bedarf (Kosten in der Regel via Perimeter durch Grundeigentümer getragen)							
	EW-Erschliessung Oberau, Kradolf	unbestimmt				80'000	80'000	0
	Abwasser-Erschliessung Oberau, Kradolf	unbestimmt			70'000		70'000	0
	Wasser-Erschliessung Oberau, Kradolf	unbestimmt		120'000			120'000	0
	Strassen-Erschliessung Oberau, Kradolf inkl. Bel.	unbestimmt	230'000				230'000	0
	Quellenstrasse, Kradolf 2. Etappe	unbestimmt	190'000				190'000	0
	Strassen-Erschliessung Sonnenberg-West	unbestimmt	170'000				170'000	0
	Wasser-Erschliessung Sonnenberg-West	unbestimmt		245'000			245'000	0
	Abwasser-Erschliessung Sonnenberg-West	unbestimmt			100'000		100'000	0
	EW-Erschliessung Sonnenberg-West	unbestimmt				250'000	250'000	0
	Total		590'000	365'000	170'000	330'000	1'455'000	0
	Total Brutto-Investitionen		590'000	365'000	170'000	330'000		1'455'000
								0

Investition: In der Regel einmalige Ausgabe für Vermögenswerte mit mehrjähriger Nutzungsdauer ab CHF 50'000.-

Vom Gemeinderat genehmigt am: 01. Oktober 2019

Finanzplan 2020 - 2024

Gesamtübersicht

Gemeinde Kradolf-Schönenberg

	Budget	Budget	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan	Finanzplan
	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Erfolgsrechnung						
Betrieblicher Aufwand	10'670'050.00	10'425'950.00	10'398'540.00	10'408'910.00	10'428'120.00	10'428'320.00
Betrieblicher Ertrag	10'456'000.00	10'075'400.00	10'134'180.00	10'235'700.00	10'320'500.00	10'238'850.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-214'050.00	-350'550.00	-264'360.00	-173'210.00	-107'620.00	-189'470.00
Ergebnis aus Finanzierung	-11'950.00	25'550.00	10'930.00	8'200.00	6'220.00	5'440.00
Operatives Ergebnis	-226'000.00	-325'000.00	-275'290.00	-181'410.00	-113'840.00	-194'910.00
Ausserordentliches Ergebnis						
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-226'000.00	-325'000.00	-275'290.00	-181'410.00	-113'840.00	-194'910.00
Investitionsrechnung						
Investitionsausgaben	-2'803'000.00	-1'615'000.00	-1'650'000.00	-1'545'000.00	-1'415'000.00	-2'115'000.00
Investitionseinnahmen	325'000.00	235'000.00	70'000.00	70'000.00	150'000.00	320'000.00
Nettoinvestitionen	-2'478'000.00	-1'380'000.00	-1'580'000.00	-1'475'000.00	-1'265'000.00	-1'795'000.00

Notizen

[illegible]

P.P.
9214 Kradolf-Schönenberg
Post CH AG



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Budgetgemeinde-Versammlung

Montag, 2. Dezember 2019, 20.00 Uhr
Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Budgetgemeinde-Versammlung

Montag, 2. Dezember 2019, 20.00 Uhr
Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Budgetgemeinde-Versammlung

Montag, 2. Dezember 2019, 20.00 Uhr
Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur



STIMMRECHTSAUSWEIS

Bitte zur Versammlung mitbringen!

Budgetgemeinde-Versammlung

Montag, 2. Dezember 2019, 20.00 Uhr
Turnhalle Buchzelg, Neukirch a. d. Thur